



Halottak napja

12. oldal

ÚJBUDA



XVI. ÉVF. 41. SZÁM

A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK HETI KÖZÉLETI LAPJA

2006. NOVEMBER 1.

Patronálás

A Mechatronikai Szakközépiskola számítógépeket ajándékozott a kelenvölgyi iskolásoknak és rendőröknek.

írásunk a 2. oldalon



Sajtós rendőr

Finta István főtörzszászlós 16 éve öltötte magára az egyenruhát, azóta szolgálja az újbudaikat.

interjúnk az 5. oldalon



Acélmagnóliák

A klasszikus filmben Shirley MacLaine és Julia Roberts varázsolt el bennünket, most a Karinthy Színház vitte színre.

beszámolóink a 9. oldalon



1956 hőseit ünnepelte a kerület és az ország



Impozáns ünnepi fényjáték a körtéri házakon

Október 23-án Újbuda több pontján is megemlékeztek az 1956-os forradalom és szabadságharc 50. évfordulójára. Koszorúztak a Szent Imre Kórházban, a körtéri harcok vezetőjére emlékező táblát avattak a Bartók Béla úton, az egyetemi ifjak kiállítását idéző tárlat nyílt a Műgyetemen, emlékművet adtak át az intézmény mellett.

A rendezvények sora délelőtt tíz órakor kezdődött, a Szent Imre Kórházban, a létesítmény C épületének oldalán elhelyezett emléktáblánál. Karácsonyi Annamária, a kórház gazdasági igazgatója ünnepi beszédében kijelentette: immár tizenededik alkalommal gyűlnek itt össze, hogy fejet hajtsanak az egykori Tétényi úti kórház dolgozóit, ápolóit, önkéntes segítői-

nek emléke előtt. Megemlítette, hogy 1956 ünnepét ma is tétováság és zavar lengi körül, s mert nem bízunk a másokban, nem tudunk együtt ünnepelni a szabadság és egység ünnepén. Abban azonban mindenki egyetért: a forradalom és szabadságharc a XX. századi magyar történelem legfontosabb, egyetemes jelentőségű eseménye volt, melynek leveréséről Jelcin

orosz elnök 1992-ben kijelentette: örökre a szovjet rendszer szégyenfoltja marad. A következő program 11 órakor a Bartók Béla út 76. előtt zajlott: megkoszorúzták Schwéger Tamás önkormányzat által állított emléktábláját. Schwéger Tamás (1932–2005) ebben a házban lakott, s 1956-ban a Móricz Zsigmond körtéri csapat élén, maroknyi csapatával hősiessen

harcolt a sokszoros túlerő ellen. A tisztelők és ismerősök nevében szóló Bódis András kiemelte: róla csupán áhítattal lehetett beszélni; bár sosem verekedett, mindenki tudta róla, hogy ő a legerősebb. A harcokban kemény volt, de nem kíméletlen: a sebesült ellenséges katonákat rekvirált teherautóval szállította a Tétényi úti kórházba.

folytatás a 6. oldalon

A demokráciára veszélyesek az erőszakos cselekedetek

Durva támadások újbudai pártirodák ellen

Október 23-áról 24-ére virradó éjjel a kerületben két pártiroda is vandál támadás áldozata lett. Az MSZP irodájába Molotov-koktélt dobtak ismeretlen elkövetők, a Fidesz választókerületi irodájának ajtaját pedig ugyancsak ismeretlenek emberi ürülékkel kenték be. A rendőrség mindkét esetben nyomozást indított. Szabó Vilmos (MSZP) és Jankó István (Fidesz) kerületi pártelnököket kérdeztük a történetekről.



Az MSZP iroda betört ablaka

Az MSZP nemrég költözött ki korábbi székházából, amelyet támadás ért. A gyűlékony anyagot a Bikszádi utcai épület hátsó ablakán dobták be, aminek következtében az egyik helyiség parkettája meggyulladt. A tűzoltók idejében érkeztek, hamar eloltották, így nem keletkezett nagyobb kár. Szabó Vilmos, az MSZP kerületi elnöke gyalázatosnak és felháborítóknak minősítette a molotov-koktélos gyújtogatást. Hangsúlyozta, hogy itt a kerületben a rendszerváltozás óta békésen megfértek egymás mellett a pártok, ha volt és van is egymással vitájuk, azt elvi alapon folytatják, tiszteletben tartva a másik oldal álláspontját. Politikailag nagy veszteség érte a kerületi közéletet. Nem csak a szocialista pártot, hiszen ugyanezen a hajnalon a Fidesz irodáját is támadás érte.

Szabó Vilmos szerint közösen és erélyesen kell fellépni az ilyen esetek ellen, mert csak következetes magatartással lehet elejét venni a hasonló durva történéseknek. Az erőszakos eszközökkel kell zárni a politikai közéletből is, tudatosítva, hogy ez bűncselekmény, amiért büntetés jár.

Ugyancsak keddre virradóra ismeretlen tettes(ek) emberi ürülékkel kenték be a Fejér Lipót utcában a Fidesz 16. választókerületi irodájának ajtaját és annak kilincset.

folytatás a 3. oldalon

SZAKRENDELŐ

Bevált az előjegyzési rendszer



Idén márciusban adták át a felújított Újbudai Egységközpont Fehérvári úti épületét. Tiszta, esztétikus, kényelmes, műszakilag fejlett. A korábbi kartonrendszert felváltotta a számítógépes nyilvántartás, a sorban állást kiküszöbölte az előjegyzési rendszer bevezetése. A visszajelzésekről, az állásirányítási rendszer változásairól, betegkezelésről, az egészségügyi dolgozókról, vízidíjról, a reformokról beszélgettünk Végh Ágnessel, a Gyógyír XI. Kht. ügyvezető igazgatójával.

■ A szakrendelő a felújítás ideje alatt is működött. Hogyan fogadták ezt a betegek, és milyen változások történtek az átadás óta?

A fogadtatás a kényelmetlenségek ellenére pozitív volt. A márciusi átadás óta pedig a betegforgalom növekedett, és ez valószínűleg a jövőben is így marad.

folytatás a 3. oldalon

Michel Platini bízik a magyar foci jövőjében

Kőérberék-Tóvárosban épült fel az MLSZ új székháza

Lennart Johansson, az UEFA elnöke és Michel Platini, a FIFA végrehajtó bizottságának tagja jelenlétében adták át ünnepélyes keretek között október 25-én az MLSZ új, kétezer négyzetméteres, V alakú székházát a Balatoni út – Repülőtéri út által határolt Kőérberék-Tóvárosban.

vezethet, ha mi lehetnénk a házigazdák 2012-ben.

Michel Platini ünnepi beszédében így fogalmazott: „Feltehetik a kérdést, miért kell ilyen szép ház egy jelenleg nem túl eredményes szövetségnek? Nos azért, mert ebben a házban szervezzük és irányítjuk egy ország labdarúgását, ami sokkal fontosabb az eredményeknél, hiszen a futball, mint minden sport, az egészséges életmódra nevel. Az is elképzelhető, hogy a jobb munkakörülmények jobb eredményekhez vezetnek.” Platini hozzátette, egész Európa visszavárja a magyarokat a közvetlen élvonalba.

Az ünnepi beszédek után a vendégek néhány perces rövidfilmet néztek meg a magyar labdarúgás történetéről, majd felavatták a székházat, amit az esemény résztvevői ezután közösen bejártak. Ennek során Kisteleki István megmutatta Platininek és Johanssonnak a 2012-es Eb-döntő esetleges helyszínének, a Puskás Stadionnak a makettjét.

N. N.



Az eseményen jelen volt Buzánszky Jenő és Grosics Gyula, az Aranycsapat két legendás játékosa, valamint Puskás Ferenc felesége is. Az épület belső falán egy hatalmas kép látható, amin Puskás Ferenc kapura lök. Kisteleki István, a Magyar Labdarúgó Szövetség elnöke az épület átadásán elmondta, hogy az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) és a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) nagyon sokat segített a székház felépülésében, de most segíthet igazán. Látniuk és tapasztalniuk kell az itt dolgozóknak az elszántságot, amivel a horvát és a magyar szövetség közös Eb-pályázata sikeréért munkálkodnak. Hozzájárta, a magyar futball megújulásához

A SZERKESZTŐSÉG ÚJ HIRDETÉS-FELVÉTELI IDŐPONTJAI:
hétfőn 9-18 óráig, keddtől csütörtökig 9-15.30 óráig



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLFOGADÁSI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, XI., Rétköz u. 7. Nyitva tartás: Hétfőn 15-19, kedden 9-13, szerdán 14-18, csütörtökön 14-18, pénteken 9-13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778

KIHELYEZETT ÜGYFÉLFOGADÁSI IRODÁK (okmányügyintézés nincs)

■ XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13-17, kedden 8-11, szerdán 13-17, csütörtökön 11-12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770

■ XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8-12, kedden 14-17, szerdán 8-12, csütörtökön 16-16.30 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 203-1583

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30-16, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 371-1324

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL (A BM működteti, okmányügyintézés is végeznek)

■ XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30-16, kedden 8.30-18, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233

ÚJBUDAI POLGÁRŐR SZOLGÁLTATÓ CENTRUM

Az Újbuda Humán Szolgáltató Centrum a XI., Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. A polgárőrök személyesen vagy a 209-3478-as telefonon várják a lakossági bejelentéseket.

IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS ÉS TANÁCSADÓ IRODA

Az Újbuda Humán Szolgáltató Központ Ifjúsági Információs és Tanácsadó Irodája az Etele út 28. földszintjén működik. Bántalmazott, családon belüli erőszak áldozatává vált, vagy krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefonszám működik éjszaka és a hétvégi, illetve ünnepnapokon. A segélyvonal száma: 06/30/459-5090.

Hírek

ÉJSZAKAI ÉS HÉTVÉGI PATIKAÜGYELET
A XII. kerületi Déli Patika (Alkotás út 1/b. Tel.: 355-4691) tart ügyeletet.

FOGADÓÓRA

DEÁK ANDRÁS (KDNP), Szentimréváros képviselője minden hónap első keddjén 15-17 óráig tartja fogadóóráját az Éghajlat Könyves Kávézóban (Karinthy Frigyes út 9.). Hivatali akadályoztatása esetén közvetlen munkatársa, Téglásy Kristóf (06/20/261-8836) helyettesíti.

ÚJ HELYEN AZ MSZP IRODA

A Magyar Szocialista Párt kerületi irodája a Bikszádi utcából a Mernők u. 40. alá költözött. Az iroda telefonszámai nem változtak (204-2806, 204-2805).

JOGSEGÉLY

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes jogi tanácsadással áll az érdeklődők és rászorulóknak rendelkezésére november 8-án, szerdán 17 órától a Bikszádi utca 43. sz. alatti székházában.

120 milliárdos környezetvédelmi beruházás

Tartja a határidőket az ÉlőDuna Projekt

Környezetvédelmi jelentősége mellett összköltségvetése, a hozzá tartozó hét projektjelem, a beruházás keretében megvalósuló tenderek és a számos közreműködő partner teszük az egyik legkiemelkedőbb európai beruházásá az ÉlőDuna projektet.

Október 19-én sajtótájékoztatót tartottak a média képviselői és dr. Demszky Gábor főpolgármester Kelet-Közép-Európa jelenlegi legjelentősebb, 2010-re megvalósuló környezetvédelmi beruházásának helyszínét, amely alapjaiban korszerűsíti a főváros szennyvíztisztítási rendszerét és technológiáját, ezen túlmenően pedig jelentős kapacitásbővítést is eredményez. Az ÉlőDuna Projekt nevű beruházásnak köszönhetően néhány év múlva újra tiszta lesz a Duna vize a fővárosnál, ami a délre lévő folyószakasz megtisztulását is eredményezi majd.

Az újságírókat és a főpolgármestert a Budapesti Történeti Múzeum régésze, Horváth Attila kalauzolta a terepen, tekintve, hogy jelenleg is folyik a helyszínen talált régészeti leletek feltárása. Horváth Attila tájékoztatása szerint a Csepel-sziget bővelkedik történelmi emlékekben, és a 2004-ben végzett próbák alapján határozta meg a jelenleg feltárás alatt álló régészeti lelőhelyeket, amelynek során a vártnál is több, köztük eddig ismeretlen lelet típusokat is találtak. A leletek három típusba sorolhatók: nyomai vannak a 6000 éves rézkori kultúrának, a korai bronzkornak és a kelta kornak is. Utóbiból éppen az egykori temetőt tárták fel, amelyből hamvasztásos és csontvázas sírok is előkerültek. Ezeket kivül Árpád-kori leletekre is bukkantak, földbe épített

házakra, kemencékre, a mindennapi életben használatos eszközök maradványaira, sőt, napvilágra került egy Ába Sámuel feliratú érme is.

A bejárást követő sajtótájékoztatót – amelyen részt vett Somlai Gyula, a Fővárosi



Szinte megkövesedett emberi maradványok a kelta kori temetőben

Önkormányzat közmű ügyosztályának vezetője, Orosz Ferenc, Csepel alpolgármestere, valamint az ÉlőDuna Projekt képviselőjében Ivánsy Gábor ügyvezető projektigazgató és Oszkó Károly projektigazgató is – a főpolgármester elmondta, hogy az előkészítő munkákban látványos az előrehaladás, a régészeti feltárások és minden egyéb munka a határidőt tartva folyik.

A Csepel-sziget északi részén megva-

lósuló építmény fogja a jövőben biztosítani, hogy a folyóba visszajutó, biológiailag tisztított víz aránya a jelenlegi 50% alatti értékkel szemben 95%-ra emelkedhessen, a fővárosban egy nap alatt keletkező közel 600 ezer köbméter szennyvízből napi 350 ezer köbméternyit lesz képes kezelni, amellyel, hogy a technológiai megoldásoknak köszönhetően a telep teljes környezete zöldövezet marad. Az üzem zárt rendszerben működik majd, a berendezések a legszigorúbb zaj- és szagmissziós normák előírásainak is megfelelnek. A központi szennyvíztisztító telep létrahozásán túl a projekt része a budai főgyűjtőcsatorna, három átemelő telep (ferenc-

ADÓ TANÁCSADÁS

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes adó-, könyvviteli- és vállalkozási tanácsadást tart november 8-án, szerdán 17 órától a Bikszádi utca 43. sz. alatti székházában.

MSZP A NYELVTANULÓKÉRT

Az MSZP XI. kerületi Szervezete ingyenes angol nyelvi klubjának következő foglalkozását november 7-én, kedden 17 órakor tartja a Bikszádi utca 43-ban. Ennek keretében a résztvevők felmérhetik nyelvtudásuk szintjét, kommunikációs helyzeteket gyakorolhatnak, korrepetálhatják nyelvtani ismereteiket.

A FIDESZ PROGRAMJAI

Állandó programok: Október 31.-november 27-ig dr. Oláh András Sándor ügyvéd ingyenes jogi tanácsadása szünetel; a hónap első és utolsó szerdáján 15-17 óráig munkaügyi tanácsadás; minden hétfőn 14-16 óráig táplálkozási tanácsadás; minden hétfőn és szerdán angol kezdő (8-9 óráig) és haladó (9-10 óráig); Gyere Nagyi Klub minden hónap első csütörtökön 10 órától. Budai Klub-Galéria: Balogh András festőművész kiállítása 1956 50. évfordulója alkalmából.

Szolgáltatások: ingyenes Internet, becsületkaszával működő kávézó, konzervatív hetilapok, a Demokrata újság mellékleteként megjelenő DVTV DVD-jének megtekintési lehetősége. A programokról bővebb információ a 209-3439-es és a 06/20/471-4972-es számon kapható. A helyszín: XI., Budafoki út 9-11. Nyitva tartás: hétfő-csütörtök 10-18-ig, péntek 11-17-ig.

SZDSZ FOGADÓÓRA

John Emese fővárosi önkormányzati képviselő minden hónap első keddjén 18-19 óráig fogadóórát tart, első alkalommal november 7-én.

MDF-IDF HÍREK

Az Ifjúsági Demokrata Fórum helyi szervezete minden héten kedden 18 és 20 óra között fogadóórát tart, az MDF kerületi székházában (XI. Bartók Béla út 61.).

Az IDF helyi szervezete magyar nyelvű térképeket és földrajzi, történelmi atlaszokat gyűjt, melyeket Kárpátaljai iskoláknak szán. Adományait a Bartók Béla úti székházba várjuk minden hétköznap 15 és 19 óra között. Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártshékházban.

FKGP ÖSSZEJÖVETELEK

A Független Kisgazdapárt kerületi székháza (Zsombolyai utca 16.) minden második szerdán 18 órától tartja összejöveteleit. Érdeklődni lehet naponta személyesen és a 203-1168-as számon.

MIÉP HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodájában (Bartók B. út 96.) minden szerdán délután 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kereske Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segély tanácsokat ad, és szintén ingyenes önvédelmi oktatást tart minden korszaltálynak. Jelentkezés a 06/30/384-4873-as mobiltelefonon. A Magyar Fórum régebbi számai ingyen elvihetőek.

JOBBIK-KAPCSOLAT

A Magyarok Lapja és egyéb ingyenes kiadványok kaphatók a Jobbik Magyarországi Mozgalom kerületi irodájában (Villányi út 20/A, tel.: 365-1488). A párt elektronikus hírlevelére a www.jobbik.hu honlapon lehet feliratkozni.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A kerület szervezet hétfőtől csütörtökig 10-16, pénteken 10-13 óráig tartja nyitva irodáját (Bartók Béla út 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi kis-könyvtár várja az érdeklődőket.

MŰEGYETEMI HANGVERSENY

A Műegyetemi Zenekar november 5-én, vasárnap 19 órakor a BME Aulájában Verdi Requiemjét adja elő Köteles Géza vezényletével. Közreműködik Ardó Mária (szoprán), Szendrényi Katalin (alt), Kiss Péter (tenor), Bretz Gábor (basszus), a Műegyetemi Kórus (karnagy: Vida György) és a Vasas Kórus (karnagy: Somos Csaba).

Elajándékozza régi számítógépeit a Mechatronikai Szakközépiskola

A szülők alig ismerik ezt a szakmát

Jó példával járt elől a Mechatronikai Szakközépiskola: régebbi típusú, ám még mindig kifogástalanul működő számítógépeikből ajándékoztak el néhányat az új kelenvölgyi Körzeti Megbízotti Iroda rendőreinek és általános iskolás gyerekeknek.

A Gazdagréten található Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium vezetése



A két igazgató és néhány boldog számítógéphasználó az átadáson

a közelmúltban példamutató lépésekre szánta el magát. Dr. Rónai Miklós igazgató elhatározta, hogy elajándékozza az iskola tulajdonában lévő régi számítógépeket azoknak, akik még hosszú évekig hasznosítani tudják azokat. A szakközépiskola

Adakozási felhívás

A Fidesz XI. kerületi szervezete gyűjtést indít a brutálisan meggyilkolt Szógi Lajos árvái számára. Arra kérék minden jó érzésű embert, aki elutasítja az erőszakot, adakozzon az Olaszliskán brutális erőszak áldozatává vált Szógi Lajos családjának! A legkisebb adomány is számít! Az adományokat kérjük a Fidesz XI. kerületi irodájában (Budafoki út 9-11.) felállított zárt ládába dobják be!

Jankó István
XI. kerületi elnök

gépárka minden igényt kielégít: többször is sikeresen pályáztak az Oktatási Minisztériumnál, és a Szakképzési Alap segítségével vadonatúj számítógépeket vásároltak. A régebbi gépekre tehát már nem volt szükségük, de nem szerették volna kidobni azokat, hiszen kifogástalanul működnek. Szerencsére „kéznél volt” a jó megoldás: az iskola üzemeltetési osztályvezetője ugyanis az a Simon Károly,

turális- és sportrendezvényeken mindig képviseltetik magukat, de természetesen ezen is túlmutat az együttműködés. Az iskola a 17. működési évét kezdte meg idén szeptemberben. Az ide járó gyerekek fele XI. kerületi. A többi diák Budáról, valamint az agglomerációból (Érd, Batorbágy, Etyek) jár be.

A mechatronika a legtöbb ember számára még ismeretlen fogalom. Ez az érdekes szakma Japánban alakult ki, körülbelül 30 évvel ezelőtt. A gyors ipari fejlődés következtében olyan nagymértékű lett az automatizáció, hogy a gépek működtetéséhez és karbantartásához naprakész szakemberekre volt szükség. Ezen feladatokat korábban csak több szakember együttesen tudta elvégezni. A mechatronika egy mozaikszó, amit a japánok találtak ki, jelentése: mechanika, elektronika és informatika egyben. A mechatronikai szakember feladata a rendszerben való gondolkodás, az eltérő szempontok, követelmények, lehetőségek szintetizálása: tervezés, gyártás-előkészítés, gyártás, üzembehelyezés, üzemeltetés, zavarelhárítás, karbantartás, javítás. Ez a szakma eredetileg felsőfokú végzettséget nyújt: Japánban mechatronikai mérnököket képeztek. Magyarországon közel húsz éve működik a középszintű oktatás, és tavalyelőtt a felsőfokú mérnökképzés is megindult a Budapesti Műszaki Egyetemen.

A szakközépiskolai rendszerű képzés 4+2 éves. Az első négy évben szakmai orientáció folyik, amit két év szakmai képzés követ. Aki sikeresen elvégzi a hat évet, az érettségi mellé egy mechatronikai műszerész szakmát kap. Az élet számos területén nagyon jól lehet érvényesülni ezzel a képesséssel. Azok a gyerekek, akik itt végeznek, pillanatok alatt el tudnak helyezkedni, ráadásul igen jó fizetéssel. A piac egyszerűen felszívja ezeket a szakembereket. Sajnos a szülők nem igazán ismerik ezt a szakmát, és ez azért igazán nagy baj, mert elsősorban ők azok, akik eldöntik, hol tanuljon tovább a gyerek. Az interneten minden fontos információ megtalálható az iskoláról, és az érdeklődők ezek alapján eldönthetik, szeretnék-e ide jelentkezni, vagy sem. Aki ide kíván jönni, és az első helyen jelöli meg a Mechatronikai Szakközépiskolát, szinte biztos lehet abban, hogy felvételt nyer – mondta az igazgató. Kellemes környezet, korszerű körülmények, kitűnő közösség, kiváló képesítés – kinek kell ennél több?

Dergán Ádám

Graffitimentesítés a Móriczon



A Konfirmatis nevű iskola tanulói gyakorlat keretében, a kerületi önkormányzat engedélyével, a körtér Melegedő köveit megtisztították a firkáktól. Az iskolában OKU-s képzés formájában egy év alatt képeznek „professzionális takarítókat”. Oldószerrel és zselés módszerrel oldják a festéket, aztán vizes ronggyal vagy vízszaggal leöblítik.

A demokráciára veszélyesek az erőszakos cselekedetek Támadások pártirodák ellen

folytatás az első oldalról

Az iroda egy lakóház zárt, kódolt ajtajú bejárata mögött, a félemeleten található, így a véletlenszerűség itt is kizárható. *Jankó István*, a Fidesz kerületi elnöke elmondta, hogy korábban egyszer a postaládába már dobtak be zacskóba csomagolt fekáliát, de ez a mostani eset példátlan.

Az elnök nem érti, hogy mi lehet az elkövető készletese. Úgy gondolta személy szerint, hogy a választások kapcsán elfokozott hangulat, az izgalmi állapot lecsillapodik, bár az október 23-i történések után már nem annyira biztos ebben, csak reménykedik.

Ha valakinek egy párttal vitája van, azt ne így, ilyen sunyi módon tegye, hanem gyűjtögetés és meggyalázás helyett kopogtasson be az őt irritáló pártirodába, üljön le

a pártok helyi vezetőivel és beszéljék meg a dolgot emberi stílusban és módon.

Mindkét pártelnök egybehangozón kiemelte, hogy elítélik a bármely párt elleni antidemokratikus, erőszakos cselekedeteket. Egyik párt sem tervez az eddigőtől eltérő, különleges védelmi intézkedéseket, mert azt remélik, hogy egyszerű esetekről van szó, amelyek többet nem ismétlődnek meg. Ha mégis, akkor az arra hivatott szerveknek a demokrácia védelmében biztosítani kell a pártok demokratikus, szabad működését.

A kerületi kapitányságon érdeklődésünkre elmondták, hogy mindkét esetről tudomásuk van: nyomozást indítottak az ismeretlen elkövetők ellen. A fejleményekről a tájékoztató fogják a közvéleményt.

(r. m. - h. l.)

Megszűnik a traumatológia?

Az elmúlt napokban több olvasónk is kereste megkereste szerkesztőségünket, igaz-e a hír, hogy megszűnik a sürgősségi betegellátás a Szent Imre Kórházban? Valójában arról van szó, hogy a trauma-

matológia szűnik meg a főváros fenntartásában működő intézményben, tájékoztattak a kórház pr-irodáján, hozzátéve, hogy hamarosan pontos és bővebb tájékoztatással szolgálnak.

Jeles őszi napok Újbudán

November 11.: A Kerület Napja (számos programmal, kitüntetési ünnepségekkel. *(Részletes program a következő számunkban)*)
November 16.: Képviselő-testületi ülés *(a megalakulás utáni első rendes ülés)*
November 18-22.: Lomtalanítás *(Reméljük most nem marad el, mindenesetre a részletes térképet csak a következő számunkban közöljük, nehogy elkiabáljuk)*
December 7.: Közmeghallgatás *(Polgármesteri Hivatal, 17 órától)*

SZENT IMRE-NAPI BÚCSÚ

A Budai Ciszterci Szent Imre-templom felszentelésének évfordulóján tartott búcsú programja november 3–5-én.

NOVEMBER 3., PÉNTEK

18.00 A Schola Dilecta kórus (Udine) Mozart Missa brevísét éneklie zenekari kísérettel. Vezényel Giovanni Zanetti.
19.00 A mise utáni zenei áhítat.

NOVEMBER 4., SZOMBAT

9.00 Cserép András fényképiállításának megnyitója. **10.00** A Szent Imre-ereklye kitétele. A búcsú megnyitója. **10.10** Szent Imre matutinum a Szent Alberik kórus vezetésével. **10.45** Az Eucharisztia kitétele egész napos szentségimádásra. **16.00** Székely Műhely Zenekar (Székely Gábor és együttese): Megzenésített magyar versek. **18.00** Főpáti ünnepi Szent Imre-napi mise. Mozart: C-dúr miséje a Szent Alberik kórus előadásában.

SZENT IMRE GIMNÁZIUM

13.00 Ifjúsági vetélkedő **19.00** Táncház.

NOVEMBER 5., VASÁRNAP

7.00, 8.00, 9.00, 10.15, 11.30 Ünnepi szentmisék zenével. **9.00** A szentmisén Monteverdi Missa

4 vóci c. művét éneklie az Ars Nova Sacra vegyes kar. **12.30** Az Eucharisztia kitétele. **16.00** Orgona-bemutató. **17.30** Zenei áhítat a Bárdos Lajos, az Ádám Jenő, a Bethlen Gábor és a Don Bosco iskolák, valamint a Váci Székese gyház Kórusai közreműködésével. **19.00** Záró szentmise az esperesi kerület papjaival, híveivel. Bárdos: Missa tertia és motetták a váci székese gyház kórusa és a Szent Imre kórus előadásában. **20.00** Finta Gergely orgonaművész hangversenye.

SZENT IMRE GIMNÁZIUM DÍSZTERME

10.30 Péter apostol és Kornéliusz százados – bibliai bábjáték. A Tornác Együttes bábelőadása Giovanni Kornél vezetésével, utána ismerkedés a bábjáték eszközeivel.

16.00–19.00 Játsszóház a nyolc boldogságról. A Szentimre városi Egyesület szervezésében.

MINDKÉT NAP FOLYAMATOSAN

Szentségimádás, fotókiállítás

NOVEMBER 4–5.

A templom körül Meghívott kézművesek és népművészek bemutatója és vására.

Az egészségügyi reform szakmai kérdés, ami gyakran politikai színezetet kap

Bevált az előjegyzési rendszer

folytatás az 1. oldalról

Ennek oka alapvetően a környezet és a szolgáltatások minőségének a megváltozása, például az időpont-előjegyzés lehetősége, ami hozzájárult ahhoz, hogy az intézmény vonzóvá vált a betegek számára.

■ **A betegek korábban a katonozóban jelentkeztek, majd rövid vagy viszonylag hosszú sorban állás után bejutottak a szakrendelésre. A várakozási idő csökkentése érdekében bevezették az előjegyzés, az időpontkérés rendszerét. Milyen volt ennek a fogadtatása?**

Az előjegyzési rendszer bevezetését megelőzően néhány szakrendelésen valóban sokat kellett várni. Ma a várakozás nem a rendelő airta előtt történik, a sorban állás megszűnt, ám az előjegyzett időpontig néha hosszú idő telik el. Ennek ellenére én azt érzékelem – és ebben a munkatársaim visszajelzései is megerősítettek –, hogy a többség örült a lehetőségnek, egyértelműen pozitívan fogadta, hiszen tervezhetővé vált az ideje, saját időbeosztásához igazodott az orvosi ellátás. Van persze egy kisebb hányada a betegeknek, akik nehezen fogadták el az előjegyzési rendszert, előfordul, hogy sérelmeznek, miért nem jutnak be azonnal egy rendelésre. A sürgősségi esetek természetesen mindig elsőbbséget élveznek.

■ **Ki dönti el bejelentkezéskor, hogy például egy hátfájás sürgős ellátást igényel-e vagy sem?**

Az ügyfélszolgálatunkon szakmailag hozzáértő, egészségügyi képzettségű kollégák dolgoznak, akik ilyen jellegű felkészítésben is részesültek, például a kérdéstechnikát illetően. Természetesen lehetne a rendszert továbbfejleszteni, akár egy olyan megoldás életbeültetésével, hogy már a jelentkezéskor szakember vizsgálhatná meg a kétséges eseteket, aki, ha szükséges, dönt az azonnali ellátásról, ha kell, intézkedik a kórházba szállításról, amennyiben pedig nem tartja sürgősnek, időpontot egyeztet a későbbi ellátásra. Ez a megoldás sok esetben tehermentesítené a szakellátást, ám ezt a biztosító jelenleg nem finanszírozza.

■ **Mennyire vannak tisztában a betegek az egészségügyi ellátás kereteivel, lehetőségeivel, saját jogaikkal és kötelezettségeikkel?**

Szinte semennyire. Ez is nehézkessé teszi az egészségügyi ellátó rendszert, amelynek működése, a reformok, a változás nem csak a benne dolgozóknak múlik. Ki kell alakulnia a lakosság, a betegkör magatartás- és szabálytudatának. Fontosnak, sőt elkerülhetetlennek tartom, hogy az átlag állampolgár, a beteg valamilyen szinten ismerje az általa igénybe vett ellátórendszer működési szabályait. Az alapvető az, hogy az egészségügyi ellátás nem ingyenes! A járulékokkal mindannyian fizetünk érte, munkáltatók és munkavállalók egyaránt. Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár ebből a kalapból fizeti a szolidaritási elven működő egészségügyi ellátás rendszerét. Az egészségügyi reform részben e kérdéskör köré épül, de sajnos ez a gazdasági-szakmai kérdés gyakran politikai színezetet kap. A járulékbefizetések ma nem elégségesek az ellátó rendszer fenntartásához, az adókból befolyó összegekből kerülnek kiegészítésre. Miután a rendszer már sem járulékot, sem adót nem tud erre fordítani, valamilyen módon egyszerűsíti, csökkenti a forrásokat. Ezt elsősorban úgy tudja megtenni, ha kiszorítja a felesleges egészségügyi ellátásokat. A jelenlegi „ingyenség” ugyanis kikapcsolja a piac törvényeiből a kereslet-kínlat viszonyát, amit mi úgy szoktunk említeni, hogy a vásárló, azaz a beteg, nem költségerzékeny. Nem gondolja meg, hogy mikor, miért, milyen ellátást vesz igénybe. Sajnos nem mindig olyankor, amikor ez indokolt lenne. Több olyan is van közöttük, amely halasztható, mássá alakítható, nem biztos, hogy valós szükségleten alapul. Ehhez hozzátartozik az is, hogy az aktív keresőkre tapasztalatot szerint az jellemző, hogy aki megteheti, az igyekszik a nem közfinanszírozott ellátást igénybe venni, még plusz anyagi áldozatok árán is, azért, hogy kulturált körülmények között, gyorsan, udvarias „kiszolgálás” mellett találjon megoldást egészségügyi problémájára. A betegek egy része sokszor feleslegesen is elmegy az orvoshoz, hiszen az ellátás látszólag ingyenes, de van egy olyan réteg is, amelyik olyankor sem keresi fel a szakembert, amikor muszáj lenne. Sokunknak az egészség még mindig nem elég értékes. Ez pedig független az ellátás ingyenségtől.

■ **Ha már a magánorvosi rendelésnél tartunk: a körülmények, a „kiszolgálás”, az ellátás színvonala pusztán pénzkérdés?**

Egyáltalán nem az. Ha magánorvoshoz fordulunk, akkor a környezetet, a törődést, az udvariasságot vásároljuk meg. Ugyanattól az orvostól, aki reggel nyolctól délután kettőig a közfinanszírozott ellátás keretein belül rendel. Ugyanattól az asszisztenciától, aki délelőtt mogorva, goromba, rendreutasító, de a magánrendelésen mosolygós, kedves, készséges. Ez nem az orvosok, nem az ellátásban résztvevők hibája, hanem az egész egészségügyi ellátó rendszeré. Nehéz a magatartásformák megváltoztatása, évtizedeken keresztül az orvos, a nővér és az ellátás minden szereplője azt gondolta magáról, hogy ő a hatalom megtestesítője, a beteg pedig a kiszolgáltatott. Pontosan ez a szemlélet az, amit le kell bontani, át kell alakítani! Az egészségügyi ellátás egy szolgáltatás, semmi más. A viselkedésformák megváltoztatása szükséges, amelyek úgy

■ **Felkészültek a vizitdíj bevezetésére? Az intézmény határozza meg a számlázás, a pénzbeszedés, az adminisztráció gyakorlatát, vagy központi irányelvek szerint kell kialakítani?**

Központilag egyetlen dolgot határoznak meg, azt, hogy kitől kell majd vizitdíjat szedni. Számunkra ez még nem teljesen egyértelmű, nem tudjuk, hogy a betegről minden alkalommal el kell-e kérni a vizitdíjat, ahányszor csak felkeresi a rendelőt, vagy csak olyankor, ha új problémával jelentkezik? Mit tegyünk abban az esetben, ha egy beteg havonta egyszer mindössze receptért keresi fel a rendelőt, hiszen vannak olyan gyógyszerek, amelyeket csak a szakorvos írhat fel. Remélem, hogy a most elfogadott szabályrendszer választ ad a kérdéseinkre. Magára a pénzbeszedésre és a technikára készülünk, a szoftverfejlesztés folyamatban van, a számlaadás bizto-



Az eligazítópultnál szakképzett egészségügyi dolgozók tájékoztatják a betegeket

érhető el, hogy más szabályrendszereket alkotunk, olyanokat, amelyek nyilvánosak a szervezetben, és folyamatosan elemzik, értékelik, ellenőrzik azokat. A viselkedésformák, beidegződéseken csak lassan, tanítással, tréningekkel lehet változtatni. Meggyőződésem, hogy a biztosítási alapon járó, közfinanszírozott ellátás keretei kö-

sított lesz. A pénz átvételére és kezelésére több lehetőség van: az első, hogy a személyesen bejelentkezők már az előjegyzéskor fizetik a vizitdíjat. Én ezt azért tartanám szimpatikus megoldásnak, mert ezzel nem fordul majd elő az a jelenleg gyakori probléma, hogy a beteg az előjegyzés ellenére nem jön el a szakrendelésre, ám ezt még telefonon sem jelzi, nem mondja le. Ez az intézménynek egyrészt bevételkiesést okoz, másrészt foglalja a helyet más betegek előtt. A másik megoldás az, hogy a telefonon – vagy hamarosan akár az interneten – bejelentkezők az orvosi ellátás megkezdése előtt a szakrendelésen fizessék be a vizitdíjat. Azért előtte, mert csak így biztosítható a pénz beszedése, hiszen ha egy beteg fizetés nélkül távozik, nem tartható vissza, és a díj utólagos beszedésére nem lesz mód. Márpedig a vizitdíjra nagy szüksége van minden egészségügyi szervezetnek, így nekünk is.

■ **A kartonrendszer megszűnt, az adatok számítógépre kerültek. Hogyan jut hozzá egy beteg saját kórelőzményéhez, ha elköltözik? Kérheti régi katonája kiadását?**

Természetesen kérheti, mégpedig indoklás nélkül. A beteg adatai a saját tulajdonát képezik, amelyeknek mi csak kezelői vagyunk. A régi kartonokra vonatkozóan őrzési kötelezettségünk van, irattározatjuk őket, kérésre egy-két napos határidőn belül megkeressük, és a másolási díj ellenében átadjuk a beteg, vagy meghatalmazottja részére.

■ **Ugyanennél a példánál maradva: ha valaki elköltözik a kerületből, ám szeretne továbbra is korábbi kezelőorvosához járni, megteheti?**

Jelenleg igen. Egy egészségügyi szervezetnek az intézményes viselkedése általában attól függ, hogy milyen szabályok vonatkoznak rá. Például, hogy mennyi ideig van nyitva, melyik szakrendelés hány órán keresztül fogadja a betegeket. Ezeket alapvetően nem az intézmény dönti el, hanem az egészségbiztosításra vonatkozó szabályok határozzák meg. Sajnos az emberek ezzel sincsenek mindig tisztában, számos olyan előírás van, amelyeket rajtunk kérnek számon, holott nem tudunk ezeken változtatni. Egy példa ennek érzékeltetésére: hiába nagyobb az igény a reumatológiai szakrendelésre, ha a biztosítóval kötött szerződés heti pár órát enged, akkor ennél többet nem lehet rendelni. Ez az egészségügyi működési elvből következik. Az intézmény működését a környezet, a szabályok határozzák meg. Ezek között tudunk irányítani a rendelkezésünkre álló mozgásterben.

Garamszegi Erika

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

XI., Pentele u. 8. T.: 208-6635
Állandó kiállítások **KEDD ÉS CSÜTÖRTÖK** 16.00–18.00-ig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önálló-ságának éveit 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, borygyűtemény, Albertfalva asztalosiparának története. Időszaki kiállítás: az Albertfalvi római tábor emlékei fényképeken. **DECEMBER 20-IG** Tisztelet az 1956-os forradalomnak (rajzok, fotók).

ALMA GALÉRIA

Budai Sport Általános Iskola
XI., Bikszádi u. 11-15.

NOVEMBER 7-IG Jonás Tamás festőművész kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 10.00-18.00 óra között.
NOVEMBER 7. 17.00 Balogh Eszter Épületfotók című kiállításának megnyitója. Megtekinthető **NOVEMBER 28-IG** hétköznap 10.00-18.00 óráig.

ARTUS GALÉRIA

XI. Sztregova u. 7.
NOVEMBER 30-IG Bocht. Szabad Formaadó Hollandiából. Látogatható naponta 10.00-18.00 óra között.

ÁTRIUM GALÉRIA

XI., Petzvál József u. 31–33.
NOVEMBER 6. 17.00 Jankó Szép Noémi Abigél keramikus kiállításának megnyitója. Megtekinthető munkanapokon **NOVEMBER 17-IG** 10.00-17.00 óra között.

BARTÓK 32 GALÉRIA

XI., Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-émlék-szoba.
HÉTFŐ 18.00 Tajcsi.
SZERDA 18.00 Alakformáló tréning.
NOVEMBER 9-IG Csukka Eszter és Szépfalvi Ágnes festőművészek Bifokál című kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 14.00-18.00 óráig és a rendezvények ideje alatt.

AJÁNLO

A38 ÁLLÓHÁJÓ

XI., Petőfi híd budai hídfő. Tel.: 464-3940
NOVEMBER 3. 21.00 Mike Stern Band (USA), Malanda & Mike Mainieri (USA). **NOVEMBER 4.** 22.00 Ablak-A-Dubra Special. Elite Force (UK), Naga, Beta, Fine Cut Bodies. **NOVEMBER 5.** 14.00 ABC tehetségkutató. **NOVEMBER 6.** 20.00 Trio X (USA). **NOVEMBER 7.** 20.00 European Mantra lemezbemutató. **NOVEMBER 8.** 20.00 Mafioso Grooves pres. Imperial Crowns (USA).

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Gyékényes u. 45-47. Tel./fax: 204-6788
HÉTFŐ 14.00 Életet az éveknél Nyugdíjas Klub, a Vöröskereszt 11/16 és 11/17 sz. alapszervezete, 16.00 Családok a Családokért Polgári Egyesület, 19.00 AKH Gesualdo Kamarakórus próba. **KÉTHETENTE HÉTFŐ** 16.00 Az AKH Opera- és Dalstudió próbája. **KEDD** 10.30 Angol Társalgási Klub és PiCinke Játsszóház, 14.00 A Keresztény Társaskör Döngicsélő Klubja, 16.00 Torna reumatikus panaszokra, 19.00 Salsa Suli. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Divattánc-tanoda 6 éves kortól. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 17.00, **SZOMBAT** 10.00 Alakformáló torna. **SZERDA** 16.00 Albertfalvi Polgár Kör. **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Hobbis Társastánc Iskola. A XI. Kerület Napja alkalmából: **NOVEMBER 8.** 10.00 11 Ft-os Bolt. Ajándékok, adományok, játékok, zslakbacska vásár. A Családok a Családokért Polgári Egyesülettel közös program. Kiállítás: **NOVEMBER 17-IG** Paradés villamosaink, 50 éves az UV. Közlekedési és helytörténeti kiállítás.

BME OMIKK AULÁJA

XI., Budafoki út 4-6.
NOVEMBER 4-IG 1956 Kiállítás az 1956-os forradalom 50. évfordulója alkalmából a könyvtár állományában lévő 1956-os könyvekből.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760
HÉTFŐ, SZERDA 17.30 Gerinctorna. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 18.30 Fővárosi Énekkar. **KEDD VAGY SZERDA** (heti egy alkalom) 18.00 Kerámia tanfolyam felnőtteknek. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 19.00 Callanetics torna. **SZERDA** 17.00 Reflex fotóklub. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 16.30 Művészeti foglalkozás gyerekeknek. **SZOMBAT** 15.00 Őszdi nyugdíjasklub. BMK Galéria: **NOVEMBER 1-JÉIG** Egyén és történelem. 1956 fényképek.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ

XI., Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300
MINDEN CSÜTÖRTÖK 9.30 Ringató, zenepedagógiai foglalkozások. **NOVEMBER 3.** 20.00 Chagall Klezmer Band, lemezbemutató koncert. **NOVEMBER 4.** 20.00 Nikitov (NL). Klezmer koncert. **NOVEMBER 5.** 20.00 A Makedonia zenekar és Róza Banceva koncertje. **NOVEMBER 6.** 19.00 Budai tangó, Táncantár Budai Lászlóval. **NOVEMBER 8.** 18.00 Táncantár Savanyúval, 20.00 Téka együttes koncert és tánc. **HÉTFŐ** 13.30 Dür-moll zeneovi kezdő, 14.00

SZÍNHÁZAK

BUDAÖRSI JÁTÉKSZÍN

Budaörs, Szabadság út 26.
NOVEMBER 2. 9.00 Nyílt próba: Huzatos ház. **NOVEMBER 3.** 19.30 Felolvasószínházi bemutató. Göncz Árpád: Rácsok. **NOVEMBER 4.** 19.00 Lope de Vega: A furfangos menyasszony. **NOVEMBER 5.** 19.00 Georges Feydeau: Fel is út, le is út! **NOVEMBER 8.** 19.00 Hunyady Sándor: Júliusi éjszaka.

KARINTHY SZÍNHÁZ

XI., Bartók B. út 130. T.: 203-8994
NOVEMBER 4. 19.00 Őrült nők ketrece. **NOVEMBER 5.** 14.30 Tanár úr, kérem!, 19.00 Butaságom története.

MU SZÍNHÁZ

XI., Körösy József u. 17. T.: 209-4014
NOVEMBER 4. 19.00 Karamazov nővérek. Szentkirályi Színház Műhely. **NOVEMBER 5.** 20.00 Nikola Parov Quartett **NOVEMBER 6., 7.** 20.00 Trio; 2 solo 1 duett. La dance company. **NOVEMBER 7.** 18.00 Havas Judit: Lányod vagyok, hajolj le hozzám. Magyar költőnők versei. Gyermekeleődés: **NOVEMBER 5.** 11.00 Nagyi, mesélj! Vaskakas Bábszínház (Győr). Kiállítás: **NOVEMBER 6.** 19.00 Drégely Imre fotóművész Monoskop c. tárlatának kiállítás-zárója.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ

XI., Mügyetem rkp. 3. T.: 463-2451
NOVEMBER 5. 19.00 Szikolók. Honvéd Kamaraszínház. **NOVEMBER 6.** 20.00 Albérleti színjáték. **NOVEMBER 8.** 20.00 Suttogók. Andaxinház. Kiállítás: Az előtéri Puttó Galériában Katkó Tamás fotókiállítás.

SZKÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R KLUB

XI., Mügyetem rkp. 9. T.: 463-3733
NOVEMBER 3., 7. 20.00 Kutya a konyhából. Ködszurkálók Színház.

háza, 14.30 Fitt Dance Sport 6-14 éveseknek, 15.30 Nyugdíjas torna. **KEDD** 16.30, **CSÜTÖRTÖK** 17.00 Alakformáló torna. **KEDD, PÉNTEK** 14.00 Terhestorna. **SZERDA** 9.30, 10.15 és 11.00 Csiribiri torna, 10.00 Baba-mama torna, 10.00 Yan Xin Csikung, 17.00 Gyógytorna, 19.00 Picaso festőszakkör felnőtteknek. **SZERDA, PÉNTEK** 18.00 Férfi fitness aerobik, 20.00 Capoeira. **CSÜTÖRTÖK** 16.30 Szeretet klub, 16.45 Játékos torna 3-4 éveseknek, 17.30 Játékos torna 5-7 éveseknek, 18.00 Középhaladó ír szteptánc klub. **PÉNTEK** 9.30, 10.10 Csiribiri játékos foglalkozás, 15.00 Alma rajzszakkör, 17.00 Fitt dance sport. **MINDEN HÓ ELSŐ SZOMBAT** 13.00

Repülés baráti kör. **SZOMBAT** 9.00 Hangoló zeneovi, családi foglalkozások, 10.00 Dür-moll zeneovi, haladó, 12.00 Társastánc Klub 6-13 éveseknek, 14.00 XI./11. Lágymányosi bélyeggyűjtő kör, 14.00 Tiszteletbeli Hollótyanya Klub, 15.00 Önvédelmi foglalkozás, 16.00 Társastánc klub 14-18 éveseknek. **VASÁRNAP** 8.00 Budapest Hobby Klub, 15.00 Nostalgia klub. **NOVEMBER 4.** 19.00 Pannónia Klezmer Band. Kiállítás: **NOVEMBER 5-IG** Az 1956-os forradalom és szabadságharcra emlékező fotó- és könyvkiállítás. A Sériult testben élépek sorozat keretében.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253
HÉTFŐ 19.30 laji jutsu. **HÉTFŐ, SZERDA** 17.30 Aikido. **KEDD** 10.00 Eklektika Klub, 16.00 Sakk és Káryta Szakkör. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Aerobic, 19.00 Kempo karate. **SZERDA** 19.30 Hagymányörző ijátszklub. **SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Izületi torna nyugdíjasoknak. **PÉNTEK** 15.30 Fashion dance, 18.00 Taosta tai chi. Rét Galéria: **NOVEMBER 9-IG** Krepsz Ági festménykiállítás. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-ig Gazdagréti Közösségi Számítógépes Központ és eMagyarország Pont.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
HÉTFŐ 15.30 Kóruspróba. **HÉTFŐ, SZERDA** 18.00 Step aerobic, 19.00 Kondicionáló torna. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Alakformáló torna. **KEDD** 15.00 Kézműves foglalkozás gyerekeknek, 17.00 Brides klub, 17.00 Ifjúsági klub. **KEDD** 10.00 **CSÜTÖRTÖK** 14.00 Trilla énekesklub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Aikido. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőkola. **PÉNTEK** 18.00 Happy Bike Bringás klub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-ig Újbudán lakossági internet-használat.

ŐRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007
HÉTFŐ, SZERDA 10.00 Hastánc, 16.00 Balettskola 5-8 éveseknek, 17.00 Balettskola 9-13 éveseknek. **HÉTFŐ** 19.00, **SZERDA** 18.00 Jazz-gimnasztika. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Tartásjavító torna. **HÉTFŐ, PÉNTEK** 18.00 Sport és Jógá. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad – Őrmezei Nyugdíjas Színpad, 16.00 Hip-Hop, 17.15 Törpödög Tánc-Tanoda kezdő, 18.00 haladó. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 9.00, **KEDD** 19.00 Callanetics. **SZERDA, PÉNTEK** 19.00 Pingpong Klub. **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Karate. **PÉNTEK** 17.00 Női torna. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **MINDEN VASÁRNAP** Goldance tánciskola, 11.30 kezdő, 15.30 szuper haladó, 17.00 versenytánc előkészítő II., 18.30 versenytánc előkészítő I. **MINDEN VASÁRNAP** 8.00 Katolikus szentmise. Kő-Tár-Lat Galéria: **NOVEMBER 10-IG** A kettézárt falu, Helitai Csaba

fotókiállítás. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–18.00-ig Net-Kuckó eMagyarország pont. Minden megkezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak ingyenes.

TIT STÚDIÓ

XI., Zombolyai u. 6. Tel.: 385-0514
NOVEMBER 2. 17.00 Csapody Vera növénykör: A Gentiana nemzetsége. **NOVEMBER 2.** 17.00 Diszmadár klub: A madaraknál előforduló betegségek. **NOVEMBER 6.** 18.30 Gombász kör: Adventív és invazív gombák. **NOVEMBER 8.** 18.00 Ásvány kör: Őslények világa. Kirándulás: **NOVEMBER 5.** A Gombász kör tanulmányi kirándulása a Vadaskertbe, vezető: Auer Péter. Találkozás 7.50 órakor a 11-es autóbussz Batthyány téri végállomásánál. Kiállítás: **NOVEMBER 30-IG.** Öveges József emlékkiállítás. Dokumentumok, tárgyi emlékek bemutatója, filmbemutatók. Bejelentkezés: 466-9019.

KLUBPROGRAMOK

BUDAI FOTÓ- ÉS FILMKLUB

XI., Villányi út 28/c.
KEDD 17.30 Az ifjúsági tagozat foglalkozásai. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 A Baráti kör találkozója. **NOVEMBER 9.** 18.00 Bogár László: A fényképezés jövője.

M. KERÉKPÁROSKLUB DÉL-BUDAI CSOP.

Kincskereső Általános Iskola, XI., Fogócska u. 6.
MINDEN HÓ 1. **KEDD** 18.00 Klubnap.

MOZGÁSSÉRÜLT KLUBJA

XI., Keveháza u. 19–21.
MINDEN HÓ 2. **SZERDA** 14.00 klubnap.

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)

XI., Himfy u. 9.
SZERDA 9.30–11.30-ig Baba-mama klub, 20.15-től Evangelizációs szakosztály: felnőtt hittan. **CSÜTÖRTÖK** 16.00-17.30-ig Gyermekeknéptánc.

EGYHÁZAK

SZENT LIPÓT PLÉBÁNIATEMPLOM

XXII., Plébányi u. 2.
MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET

XI., Alsóhegy u. 38.
CSÜTÖRTÖK 18.30 Bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istenisztelet, 17.00 (kivéve 3. vasárnap) Istenisztelet.

BUDDHISTA MISSZIÓ

XI., Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101
SZOMBAT 15.00-18.00 Közös meditáció. **SZOMBAT** 13.00-18.00 Nyilvános könyvtár. Keleti Kulturális Központ: XI., Karinty F. út 5. I. em. 10. Tel.: 06/20/922-2679. **HÉTFŐ** 17.30-19.30 Bevezetés a buddhista szimbológiába. **KEDD** 17.00-18.30 Az éber tudatosság alkalmazása a segítségben (gyakorlati útmutató segítőknek és segítséget elfogadóknak). **KEDD** 18.45-20.15 Haladás a mahájána úton (tanítás, beszélgetés a buddhizmussal együttérzést és bölcsességet hirdető úttjáról). **KEDD ÉS CSÜTÖRTÖK** 6.15-7.30 Buddhista előkészítő gyakorlatok (közös meditáció). **PÉNTEK** 18.00-20.00 Hat órai tea, kötetlen teázás, beszélgetés

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XI., Németvágyi út 138.
VASÁRNAP 9.00 Istenisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

XI., Rétköz u. 41. Tel.: 246 0892
MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istenisztelet és gyermek istentisztelet. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-mama klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági bibliára 12-18 éveseknek. **MINDEN 2.** **KEDD FELVÁLTVA** 16.00 Bibliaóra a nyugdíjas házban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjas klub a templomban. Hittanórák a Csikhegyek és a Törökugrató utcai iskolákban.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XI., Bocskai út 10. Tel.: 361-2159
MINDEN HÓ 1. CSÜTÖRTÖK 20.00 Gyülekezeti imaóra. **MINDEN HÓ 1. SZOMBAT** 16.00 Diakóniai közösség, 17.30 Szeretevendégség. **MINDEN HÓ 1. VASÁRNAP** 9.30 Családi istentisztelet. **VASÁRNAP** 8.00, 11.00, 18.00 Istenisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

XI., Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156
VASÁRNAP 10.00 Istenisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyerekeknek.

KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT PLÉBÁNIA

XI., Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915
Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KÜLSŐ-KELENFÖLDI REF. EGYHÁZKÖZSÉG

XI., Illickó tér 1. Tel.: 204-2767, 06/20/371-1292
KEDD 18.00 Ifjúsági óra tizenéveseknek. **SZERDA** 10.00 Asszonyóra. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Hétközi bibliára. **VASÁRNAP** 10.00 Istenisztelet, 10.00 Istenisztelet gyerekeknek, 11.00 Konfirmációs felkészítés. **MINDEN HÓ 1. HÉTFŐ** Presbiter- és férfi bibliára. **MINDEN**

ÚJBUDA TV

Október 30. – November 8.

OKTÓBER 30. HÉTFŐ

18.00 Újbuda Magazin
18.40 Endoszkóp
18.50 Csepregi Éva műsora
19.20 Krisz Rudi műsora
19.50 Hit és élet (katolikus percek)
19.55 Életközelség (evangélikus 5 perc)

NOVEMBER 1. SZERDA

20.00 A 9STV műsora

NOVEMBER 6. HÉTFŐ

18.00 Újbuda Magazin
18.40 Endoszkóp
18.50 A Neo Tones együttes műsora
19.20 Haarem túztánc
19.30 Hit és élet (katolikus percek)
19.35 Égető kérdések (református 5 perc)

NOVEMBER 8. SZERDA

19.40 A 9STV műsora

A HÉTFŐI ADÁSOK ISMÉTLÉSEI:

szerda **18.00**; csütörtök **9.00**; kedd, péntek **18.00, 22.30**; szombat **9.00, 14.00, 23.00**; vasárnap **9.00, 13.00, 23.00**; hétfő **4.00**

ÚJBUDA TV Budapest, XI., Csikhegyek utca 13. Telefon: 246-6259

HÓ 1. VASÁRNAP 18.00 Modern Istenisztelet. Hittanórák a Bethlen Gábor, a Keveháza utcai és a Teleki Blanka általános iskolákban.

FARKASRETI GYŰLEKEZET

XI., Németvágyi út 138. Tel.: 319-7239
MINDEN VASÁRNAP 10.30 Református istentisztelet. Konfirmációs felkészítés, ifjúsági óra, bibliaórák az imaház alagsorában. Hittanórák az Erdi úti Általános Iskolában.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA

XI., Magyar Tudósok körútja 1. Tel./fax: 209-2224
HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK 17.30, **KEDD, SZERDA** (egyetemista), **PÉNTEK** 7.00, **SZOMBAT** 18.30, **VASÁRNAP** 9.00 (diák), 11.30 Szentmise. Egyházzenei sorozat:

ŐRMEZŐI REFORMÁTUS MISSZIÓ

XI., Neszmélyi út 36. Tel.: 06/20/371-1292
MINDEN HÓ 1. SZERDA 18.00 Református est. Hittanórák a Menyecske utcai Általános Iskolában hetente 5 csoportban.

SZENT IMRE-PLÉBÁNIATEMPLOM

XI., Villányi út 25. Tel.: 466-5886
Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 8.00, 18.00, **VASÁR-ÉS ÜNNEPNAP** 7.00, 8.00, 9.00, 10.15, 11.30, 19.00. **SZERDA** 9.30 Baba-mama kör (Szent István Ház), 18.30 Placid atya katekézise. **CSÜTÖRTÖK** 20.00 Fiatalközösség beszélgetése (SZIH). **SZOMBAT** 7.00 Laudes a szentmisében, 17.30 Vesperás a Szent Gellért oltárnál. **MINDEN HÓ 1. HÉTFŐ** 10.00 Szenior klub (SZIH). **MINDEN HÓ 1. CSÜTÖRTÖK** 18.00 A szentmise után szent-gimnáziumi óra a szerzetesi és papi hivatásokért. **MINDEN HÓ 1. PÉNTEK** Lehetőség a Jézus Szíve nagy kilenced elvégzésére. **MINDEN HÓ 1. SZOMBAT** 7.30 Szentolvasó imádkozása. **MINDEN VASÁRNAP** 9.00 Családi mise. **NOVEMBER 3.** 15.00 Koszoruszás boldog Apor Vilmos szobránál az Apor Vilmos téren. **NOVEMBER 3–5.** Szent Imre-napi templombúcsú. A programot ld. kilőn.

TÚRAAJÁNLAT

BUDAI ARBORÉTUM

XI., Villányi út 35-43. Tel.: 372-6270
Látogatható munkanapokon 8.00–18.00 óráig külön engedély nélkül, hétvégén szervezett csoportokban, előzetes bejelentkezés után.

SAS-HEGYI TERMÉSZETVÉDELMI TER.

XI., Tájék u. 26. Tel.: 325-5722, 391-4610, fax: 200-1168
Nyíva tartás hétvégén 10.00–17.00 óráig ingyenesen. Más napokon díj ellenében csak előzetes bejelentkezéssel, szakvezetéssel igényelhető a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságánál: 325-5722, 391-4610, fax: 200-1168 számon, e-mail-ben a budaitk@gmail.hu, dinpip@dinpip.hu, vagy www.dinpip.hu.

OLAJIPARI TERMÉSZETBARÁT SE

MINDEN SZERDÁN nyugdíjasútra. Találkozó: **NOVEMBER 4.** Gerecsé. Héreg – Bányahégyi-eh. – Pusztamarót – Héreg. Kéktúra. Táv: 18 km. **NOVEMBER 5.** Pilis. Hegy-tető – Prédikáló-szék – Vadálló kövek – Rám-szakadék – Dobogókő. Táv: 20 km, szint: 700m. Találkozás: 7.00, Batthyány tér HÉV pénztár.

Novemberi jeles napok

Szent András hava, ősütő

Az év tizenegyedik hónapjával vége az ősznek, innen az Őszütő név. A népi kalendáriumban Szent András vagy Enyészet neveztek, a csillagjegye után Nyilas havának is nevezték. Egyes vidékeken „kis farsangnak” hívták, mert ekkor még lehetett tartani lakodalmakat és vigasságokat, amit az adventi időszakban tilos.

November 1. a Mindenszentek ünne

OLVASÓINK ÍRTÁK

Még nincs minden veszve

A Nehéz kijutni a városba című cikk nyomán „ragadok” klaviatúrát. Alapvetően igazuk van, nincs mindenkinek jó megoldás, de volt. Minden jól működött itt, ebben a családi, csöndes, részben családi házaz övezetben, a sokszor csak 6 m széles utak is elegendőeknek bizonyultak mind addig, míg pár évvel ezelőtt elkészült a Dorottya-udvar irodaház a maga több mint 10 000 m²-es alapterületével, mely a napi látogatókkal együtt mintegy 1 000–1 500 főt jelent, azaz minimum 500 (oda-vissza 1000) gépjárművet.

Még idén átadásra kerül a Dorottya-udvar szomszédságában két lakóház, összesen mintegy 160–170 lakással, ami becslésem szerint egy minimum 150 (oda-vissza 300) gépjárművet jelent. Gondolom, hatás tanulmány egyik beruházáshoz sem készült, hisz ha készült volna, vagy nem kaptak volna engedélyt, vagy szünetelt volna már megoldás. A meglévő utcák nem erre a terhelésre, forgalomra lettek kialakítva, ugyanis becslésem szerint a forgalom a háromszorosára nőtt. Az építési engedélyek kiadásával párhuzamosan az önkormányzatnak a beruházókkal közösen meg kellett volna csináltatnia az Alsóhegyi- és a Jászóvár utca összenyitását, s ha ez nem lehetséges, akkor nem kiadni az építési engedélyt.

Jómagam a Hollókó utcában lakom, melyben hat családi ház található.

Minden autós, ha a fenn említett objektumokból a várost szeretné elhagyni, akkor ma csak és kizárólag a Hollókó utcán keresztül tudja ezt megtenni. Persze itt is felhúzták egy 4 500 m²-es irodaházat. Természetesen ez az irodaház is csak a Hollókó utcán keresztül közelíthető meg, illetve hagyható el. Ez megint csak mintegy 150 (oda-vissza 300) gépjárművet jelent.

Raadásul az irodaház építkezésekor a 25 tonnás teherautók terhelése miatt az egész burkolat tönkrement. A keletkezett kátyúkat sítellel és földdel töltötték fel, utána erre aszfaltoztak. A megsüllyedt burkolat miatt ma csaknem az összes csatornatönik magasabban van, mint a burkolat szintje, így az eső nem tud elfolyni. A buszmegállót is áthelyezték, mely miatt ma szinte életveszélyes a Hollókó utcából kikanyarodni. Az egész Nagyszőlős utca forgalmát együttesen kitakarja a buszmegálló hirdető- és menetrendtáblája, valamint egy villanyoszlop.

Azt hiszem, megállapíthatjuk, hogy sikerült egy tényleg nyugodt, csendes, családi lakókörnyezetet a profit érdekében – és oda nem figyeléssel – tönkretenni, az itt lakók életét megkeseríteni.

Mahatma Gandhi nem szerette az európai orvoslást. Tudják miért? Mert az nem a megelőzéssel foglalkozott, hanem az utólagos kezeléssel!

Ha már a megelőzésnél tartunk! Talán „még nem késő”? Nem lehetne befásítani a Nagyszőlős utcát? Középen egy elválasztó, zöld járdasziget található. S talán még nem késő az említett

buszmegálló 50 méterrel hátrébb helyezése a zavartalan kilátás és a biztonság érdekében.

Illés Zoltán, Hollókó u. 7.

Vénasszonyok nyara a Kruspér utcában

Jövönk értelmiségi megérkeztek a Kruspér utcai kollégiumba. A szabadság madaraként repkednek éjjelente, jelezve, hogy az otthoni kalitkából kiszabadulva, nagykorú felnőttként, önálló életet élhetnek. A szabadság mámorában kirívó viselkedésükkel hívják fel magukra a figyelmet az éjszaka csendjében.

Tetteik a következők: ittasság, részegség és annak mellékterméke, mely gyomrukra könnyíti meg. Gátlásaik felszabadulását igazolja üvöltésük, vagy üvöltve énekelnek. Társalgásuk nyelvezete eltér Arany, Jókai vagy Petőfi szókincsétől. Ebben a „versenyben” a lányok vezetnek. A felzaklatott lelkiállapotban szinte provokálóan hatnak rájuk a csendben szunnyadó autók, KRESZ-táblák, és a sötétben meghúzó-dó tárgyak. Az autók ablaktörői, tükrői megadva magukat az „értelmiségnek”, elhagyták gazdájukat, és önálló életet kezdenek. Egy-egy autót megmászva a magasság mámorában, győzelemittasan hagyják rajtuk a legyőzöttek sebeit.

Így megy ez már évek óta! Megoldás nincs.

2006. szeptember 29. hajnalán szegény, korosodott Skodám tetején mely sebet ejtettek. Cserbenhagyva a sérültet, dülöngélve nyugovóra tértek a kollégiumban. Italosüveg kis nedűvel otthagya, igazolván, hogy tudják hol a határ.

Felhívtam a kerületi „Szolgálok és Védünk” ügyeletét, ahol a következő dialógus hangzott el:

– Bejelentést szeretnék tenni rongálás elkövetésében, ismeretlen tettes ellen.
– Jöjjön be, mert csak személyesen teheti meg.

– És nem jönnek ki helyszínelni?
– Nem!
– Akkor van értelme a feljelentésnek!
– Nincs! Sok a bejelentés, kevés a rendőr.

– Köszönöm szépen, viszont hallásra. Szavazás előtt több párt keresett meg telefonon és levélben, hogy rájuk szavazzak, mert ők fogják nekem is biztosítani a nyugodt és biztos jövőmet. Felhívtam mind a négy párt figyelmét, hogy segítsenek az utcánkban lakók problémájának megoldásában. Elmeséltem nekik, hogy milyen vandál módon viselkednek a kollégiumban lakó fiatalok. Sajnálkozva közölték, hogy ez rendőrségi ügy, nekik kell intézkedni.

Az éjszakai nyugalom megszavarása pedig az önkormányzatra tartozik. Haddakoztam még, hogy az önkormányzati képviselők talán tudnának segíteni, ha akarnának.

További kifogásokat hallgatva feladtam minden reményemet.

Négy év múlva mire fogok szavazni? Lehet, hogy senkire, mert akkor legálább magamat szidhatom majd!

Takátsy Ferenc, Kruspér u.

Levélben hívják fel a kerület idős lakóinak figyelmét a trükkös tolvajok módszereire Bemutatkozik a XI. kerületi rendőrkapitányság új sajtóreferense

A 34 éves Finta István főtörzsszázlós lett a XI. kerületi rendőrkapitányság új sajtóreferense. 16 éve öltötte magára az egyenruhát Újbudán, azóta itt szolgál. A referensi munka mellett továbbra sem szakad el az utca, a „terep” valóságától.

- **Már az óvodában is rendőr szeretett volna lenni?**
Nem, katona. Komoly dolog volt ez, olyanira, hogy katonai középiskolában érettségiztem Nyíregyházán. Aztán mégis rendőrnek jelentkeztem. Főként azért, mert a nagynéném is rendőr, most is itt dolgozik egyébként a XI. kerületi kapitányságon. Afféle családi hatás volt ez, ami persze más szakmákban, más hivatások esetében is megfigyelhető.
- **Hol szerelt fel?**
Itt a kerületben, 1990-ben. Először járőr voltam, később pedig körzeti megbízott, azaz KMB-s. Ott voltam én is, amikor 1994-ben megkezdte munkáját a kapitányság albortfalvai őrsé.
- **Albortfalvát csendes környéknek gondolják az emberek, nyilván önnek is egyforma nyugalomban teltek ott a napjai...**

Szó sincs róla. A terület egyik része valóban csendes kertvárosi környék, de a panelházak már igencsak sok munkát adtak. Garázdaság, csendháborítás, lopások, kisebb, de bosszantó „stiklik”... Kipróbált, nagy tapasztalatokkal rendelkező bűnözők is éltek a panelházakban, jól ismertük őket. Ezek a betörők azonban inkább más kerületekbe jártak „dolgozni”, nem zaklatták a saját környezetüket. Felettük

valóban felelősebb, hiszen egy szolgáltatásra való ember tartozott az irányításom alá, de ez egyben nagyon hálás

volan mögöl, odament a teherautóhoz, és követelte, hogy a teherautó vezetője is szálljon ki. A két férfi összevitkozott, a személyautó vezetője eközben többször is mellkason vágta a másik sofőrt, majd a kocsijából kivett egy fegyvert, és háromszor a teherautó vezetője felé lött vele. Az eseményekbe a helyszínrre hívott rendőrök avatkoztak be, akik elszámoltatták a szereplőket. Kiderült, hogy a dühös vezető egy Walthor P22-es gázpisztolyt használt, amelynek a tartására szabályos engedéllyel rendelkezett. A rendőrök előállították a kerületi kapitányságra.

Nem jöttek a bankjegyek

Egy 29 éves nő október 17-én este pénzt szeretett volna felvenni az egyik kerületi bankautomatából. Mindent a megszokott módon tett, a gép vissza is adta a kártyát, de a bankjegyek nem jöttek ki. A hölgy felhívta a diszpécserszolgálatot, ahol közölték vele, megvizsgálják az esetet, s amennyiben az automata hibázott, a pénzt visszautalják a számlájára. Ettől a választól azonban nem nyugodott meg, ezért értesítette a kerületi rendőrkapitányságot is. A rendőrök kimentek, megvizsgálták az automatát, és megállapították, hogy a pénzkiaadó ablak fedelét leragasztotta valaki. Ismert bűnözői módszer ez: arra számítanak az elkövetők, hogy a kártyatulajdonos előbb-utóbb otthagya az automatát, akkor letépi az ablakról a nehezen felfedezhető ragasztást, s kivesszük a mögötte feltorlódt bankjegyeket. A rendőrség vizsgálatot indított az ügyben.

Lövés a Rétköz utcában

Oktober 18-án délelőtt a Rétköz utca szervizútján tolatott egy teherautó, éppen rakodáshoz készült. Ez nem tetszett egy mögötte lévő személygépkocsi külföldi származású vezetőjének, kiszállt a

Idén is több mint tíz nemzet mutatkozott be inycsiklandozó fogásokkal, így a Jókai bablevestől kezdve az indiai curryn, vietnámi tavaszi tekerccsen, belga süteményen át egészen a hagyományos angol teaig mindenki találhatott valami fogára valót.

A Britannica Iskola szellemiségének egyik legjellemzőbb megnyilvánulása a Nemzetközi Nap, ahol a résztvevők a kulturális, társadalmi, vallási sokszínűségéből önkéntesen tanulnak is: nyitottságot, érdeklődést, toleranciát egymás iránt.

(n. n.)

is szállt egyébként az idő, mára meglett emberek lettek. Na, azért a sok börtönév hatására nem hagyta ott a „szakmát”, ma is forog a nevük az alvilágban.



Finta István

- **Mi volt a legérdekesebb albortfalvai esete?**
Talán az, amikor a paplakot rámolta ki egy csapat egy éjjel. Ez még 1994 előtt történt. Éppen akkor értünk oda, amikor nagy lendülettel adogatták ki az ablakon a betörők a plébános műszaki értékeit.
- **1996 és 2001 között szolgálatirányító parancsnok volt, ami sokkal felelősebbteljesebb, de egyben idegőrlőbb munka is, mint egy őrsön szolgálni...**

Valóban felelősebbteljesebb, hiszen egy szolgáltatásra való ember tartozott az irányításom alá, de ez egyben nagyon hálás

RENDŐRSÉGI HÍREK

dolog is, főként a lakosok pozitív visszajelzései, elismerő köszönetei miatt.

- **Itt mi számított a legnagyobb kihívásnak?**
Van egy környék, a Duna-part – Karinthy Frigyes út – Bartók Béla út által határolt terület, amit mi csak Bermuda-háromszögként nevezünk, mert annyi minden tűnik el ott. Rendőri szempontból az okozza a gondot, hogy ez egy tipikusan előregedő, polgári környék, hatalmas lakásokkal, sok-sok egyedül élő, idős emberrel. Ezt a bűnözők is tudják, s rázálltak az öregekre, a nyugdíjasokra. Betörők, családok, trükkös tolvajok nyüzsgőnek ezen a terepen...
- **Miként folytatódott a pályafutása, hogyan lett a kapitányság sajtóreferense?**

Az idén végeztem a Rendőrtisztviselői Főiskolán, s pillanatnyilag az ügynevezett KMB-s alosztály vezető-helyettese vagyok. Idén nyáron lettem emellett a kapitányság sajtóreferense is. Szokatlan munka, de élvezetes. Bele kell tanulnom. Elsősorban az okozza a nehézséget, hogy az elmúlt 16 év alatt sok mindent láttam és tapasztaltam, s mint rendőr nem lepődök meg semmin sem. Nehéz eldönteni, hogy a sok számomra megszokott ügy közül mi az, ami a leginkább érdekelheti a sajtót és a közvéleményt, mi az, ami nekik újdonságot jelent. Más jellegű feladatokat is kapok. Most például egy olyan levélen dolgozom, amit a kerület idős lakóinak kézbesítünk ki-hamarosan. Ebben a trükkös tolvajok módszereire hívjuk fel a nyugdíjasok figyelmét, s persze arra is, miként védekezhetnek ellenük, miként „szerelhetik” le őket.

Sinkovics Ferenc

Milliószámú zsákmány

Betörés történt október 20-án a Karolina úton. Egy nyugdíjas asszony telefonált a rendőrségre, hogy amikor távozása után pár órával hazaérkezett, nyitva találta a lakása ajtaját. Eltűnt 300 eurónyi készpénze, valamint kb. fél kiló arany ékszerre, gyűrűk, fülbevalók, nyakláncok, karlancok. A kár körülbelül egymillió forint. A rendőrök a helyszín átvizsgálása során a bejárati ajtó zárján semmiféle sérülési nyomot sem láttak. Az ügyben vizsgálat indult.

Gyenge pont az erkélyajtó

Az erkélyajtó az alacsonyan levő lakások gyenge pontja: nehéz védeni, de sajnos maguk a lakástulajdonosok sem fordítanak erre elegendő figyelmet. Több bűnöző is arra specializálódott, hogy az erkélyajtókon át jusson be mások otthonába, s kifossa azt. Október 20-án délután négy óra felé egy Sümegvár utcai lakás riasztója kezdett jelezni. A tulajdonos nem sokkal később a helyszínen temett, körülnézett, s örömmel nyugtázta, hogy a lakásból nem tűnt el semmi. Az erkélyajtót azonban nyitva találta, és feszítési nyomokat is felfedezett rajta. Az egyik szomszéd házból szemtanúk látták, amint egy férfi ugrott át a jelzett időben a ház kerítésén, és eltűnt. Az illető 35-40 év közötti, 180 centiméter magas, körülbelül 70 kilogramm súlyú, összes barna hajú személy. Valószínűleg az történt, hogy az idegen az erkélyajtón keresztül könnyedén behatolt a lakásba, ám a riasztó hangjára elmenekült. Egy rács vagy egy biztonsági zár megvédte volna az erkélyajtót is.

Baleset-sorozat a Karolinán

Szerencsétlen nap volt a múlt hét szerda a Karolina úton közlekedők számára: október 25-én reggel három, egymástól független baleset is történt a forgalmas útvonalon, jelentős mértékű dugó okozva. Finta István, a kerületi rendőrség sajtóreferense arról számolt be, hogy hét óra körül három, egymást követő csomópontban is karamboloztak az autók. A Karolina út és a Bocskai út kereszteződésében, a Nagyszőlős utcai kereszteződésben és a Karolina és a Hamzsabégi út metszéspontjában is ütköztek a gépkocsik. Személyi sérülés csak a Nagyszőlős utcai balesetnél történt, a másik két esetben szerencsére csak anyagi kár keletkezett. És persze a reggeli csúcsforgalomban autózók bosszúsága: a rendőri helyszínelés idejére egyáltalán lezárásra volt szükség, ami gyakorlatilag megbénította a kerület ezen környékén a közlekedést. A helyszínen a rendőrség, illetve a közlekedérendészet munkatársai intézkedtek.

R. M. – S. F.

Mexikói bankrablástól Fidel Castro halhatatlanságáig A Britannica Nemzetközi Napja

A XI. kerület egy csendes zugában, a Britannica Angolnyelvű Nemzetközi Gimnáziumban október végén immár hetedik alkalommal került megrendezésre az iskola Nemzetközi Napja.

Ez az esemény az egyik legjelentősebb rendezvény az iskola életében, hiszen kitűnő alkalmat kínál arra, hogy az intézményben tanuló diákok, szüleik és barátaik első kézből ismerhessék meg egymás szülőföldjét, kultúráját. Már hetekkel a „nagy nap” előtt izgatott készülődés folyik: minden osztály választ magának egy országot, melynek életéből, történelmi eseményeiből kis előadást állít össze az osztályfőnök irányításával és segítségével. A gyerekek lelkesen készülnek erre az eseményre, hiszen ily módon lehetőségük nyílik kreativitásukat, előadóképességüket megmutatni. Mindenki tehetségéhez, ügyességéhez mérten tesz hozzá egy-egy darabkát saját magából: díszletet fest, jelmezt varr, zenét válogat, és nem utolsósorban szerepel a darabban. Idén is nagyon változatos volt a kínálat: belecöppentünk egy spanyol bikaviadalba, ahol – az állatvédők meglepedésére – a bika nyert; láthattunk autentikus hawaii táncot, tanúi lehettünk egy mexikói bankrablásnak, nevehettünk a görög mitológia Paris történetének XXI.

századi átíratán, és saját szemünkkel győződhettünk meg Fidel Castro halhatatlanságáról is.

Az előadások után a szülők konyhaművészetét teszteltük, a hagyományokhoz híven a vállalkozó szellemű anyukák-apukák hazájuk tradicionális étkeivel kápráztatták el a rendezvényen résztvevőket.



Ezen a bikaviadalon a bika nyert, mindenki meglepedésére

Ötvenhat Újbudán

Tisztelgés a forradalom kerületi hősei előtt



folytatás az első oldalról

Az események után káros szenvedélye, mentette meg az életét: „leugrott” egy doboz cigarettáért a trafikba, s mikor visszatért, az utcáról észrevette, hogy második emeleti lakásában ég a villany, s egy teherautó várakozik a ház előtt. Ezért gellérthegyi barátainál húzta meg magát, majd emigrációba kényszerült.

A forradalmár további sorsa a szintén e házban lakó *Placid atya* szavaiból rajzolódott ki: Schwéger Tamás előbb Jugoszláviába, majd onnan Svájcba menekült. Megnősült, három gyermeke született, s csak a változások után jött haza. – A megjelentek nem fegyveres harccal, hanem hétköznapi hősiességgel, áldozatos magyarsággal követhetik példáját! – zárta szavait.

Délben a Műegyetem aulájában megnyitották az In Memoriam BME '56 című

kiállítást, melynek mottója Márai Sándor verséből származik: „Angyal, vigyél hírt a csodáról!”. *Molnár Zoltán* rektor kiemelte: gyakorlatilag innen, az egyetemről indult el a forradalom, az intézmény hallgatóinak 1956. október 23-i tüntetési menetével, s a fiatalok által megfogalmazott tizenhat ponttal. A november 3-ig nyitva tartó kiállításon megtekinthető, sőt végigbongészhető az egyetem 56/57-es tanévére beiratkozott névsora – ott jártunkkor számos név alatt viselőjének aláírása szerepelt, jelezve: az egykori hallgatók ismét felkeresték alma materüket –, ám a tárlat legnagyobb szenzációját *Précsényi Árpád* korabeli fotósorozata jelenti, aki annak idején végig fényképezte az egyetemisták menetét, így a képek segítségével mindenki felidézheti, milyen hangulatban is zajlott az a bizonyos felvonulás!

A megnyitót követően a megjelentek átvonultak a műegyetem kertjébe. Itt leleplezték az emlékkövet, mely azt a helyet jelöli, ahonnan újtárra indult a forradalmat kirobbantató menet *Márián István* vezetésével. Amint azt *Németh József* tanár úr beszédében kiemelte, *Márián István* volt az a katona, aki a fiatalok élére állt, vezetve őket, s később a harcok során életét vesztette. Az oktató meglepő szavakkal szólt az intézet három akkori professzoráról, *Mosonyi Emil*-ről, *Simonyi Károly*-ról, s *Sváb János*-ról is, akik fontos szerepet vállaltak az intézmény forradalmi bizottságában.

A Műegyetem K épülete mellett, a bejáratnál bal kézre eső helyszínen délután két órakor – az 50. évforduló alkalmából állított emlékmű előtt – megkezdődött az állami ünnepség. A szobor *Csikszentmihályi Róbert* al-

kotása; a szabadságot szimbolizáló, diadalmas nőalakot, s a nyomában előretörő, a falakat szétfeszítő sokaságot ábrázolja; s a kompozíció mellett a következő felirat olvasható: „Az 1956-os magyar forradalom bölcsője. Üdv néked, ifjúság, üdvözlégy, magyar nép!”

Az avatóünnepségen felolvasták *Sólyom László* üdvözlő sorait. A köztársasági elnök kiemelte: 1956 az emberi méltóság forradalma volt, s örök erkölcsi példát ad a világnak, mert elsőként bizonyította, hogy Kelet-Európa államaiban igenis sebezhető az önkényuralmi rendszer. 1956 azonban még mindig nem vált nemzeti ünnepé. Csak akkor lehet azzá, ha az emberek a szívükbe fogadják 1956-ot, s az egész nemzet akarja, hogy ünnep legyen. *Vizi E. Szilveszter*, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke kijelentette: 1956 arról tanúskodik, hogy a bolsevik ha-

talom nem értette meg, hogy egy nemzetet nem lehet megsérteni és megalázni. – Mindez örök időkre szolgáljon tanulsággul arra, hogy a szabadság, az igazság és az emberi méltóság a legfontosabb érték! – jelentette ki, hozzátéve: az ünnep arra figyelmeztet, hogy lehet és kell is megbocsátani, de nem szabad feledni. Emlékezni és emlékeztetni kell; ezért tegyük arról, hogy a századik évfordulón is éljen utódaink szívében az összetartozás hite, öröme, szeretete!

Vizuális emlékeztető a körtéren

Az 1956-os forradalomról négy napos, látványos fényfestmény- és fotókiállításal emlékezett meg Újbuda önkormány-



1. kép: Az Október 23.-a utcai emléktáblánál Fischer Gábor és dr. Bács Márton



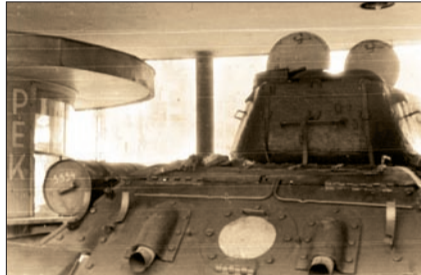
2.: Placid atya és Molnár Gyula polgármester Schwéger Tamás emléktáblájánál



3.: A Corvin Moziban 460 kerületi diák láthatta Mészáros Márta Nagy Imre-filmjét 4.: A Szer-



Nagy kép: Orosz tankok a forradalom leverése után a Móríc Zsigmond körtéren. Kis képek, Jobbra fent: Egy égő Bartók Béla úti épület Jobbra középen: Szétlőtt autó a körtéren Jobbra: Megbújó páncélos a Gomba alatt Lent: a Szent Imre-szobor a harcok szünetében, a Kossuth-címerrel



Ötvennégyen adták életüket a hazáért a kerületből A forradalom előkerült fotói

A körtéri aluljáróban felállított paravánokon kinagyított fotókon mutatták be a forradalom eseményeit, kiemelve a környéken történeteket. A megnyitóra október 23-án este került sor.

Molnár Gyula polgármester először arról beszélt, hogy ez a korszak ritka történelmi esélyt jelentett Magyarországnak, és hogy a forradalmároknak az volt a legnagyobb „bűné”, hogy komolyan vették a szabadság ígéretét. „Mi, magyarok, hiszünk a számisztikában” – folytatta a polgármester, utalva arra, hogy sokan bíztak abban, hogy az 50. évforduló végre valódi békességet hoz az országba – sajnos, nem így történt...

A Főváros, meghajtom a fejemet előtt című kiállítást a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum fotóarchívuma, Thinsz Béla és Szűttő Attila képanyagából B. Kalavszky Györgyi és Horváth Miklós rendezte, a címadó idézet Kónya Lajostól származik. Megdöbbentő, elgondolkodtató felvételeket tettek közzé az utcákon vonuló tömegről, a tüntetésekről, tankokról, a körtéri harcokról, élelmiszert és segélyt szállító repülőgépről, a forradalom arcairól.

A táblákon feliratokkal tették közzé az eseményeket, beszámolva például arról, hogy november 4-én a szovjet csapa-



Molnár Gyula megnyitói beszédét tartja

tok hajnalban először a Citadella környékét foglalták, majd onnét lötték aknavetőkkal a várost. De nem volt könnyű dolguk a megszállóknak: a körtéren 1956. november 5-ről 6-ra virradó éjjel 140 szovjet katona halt vagy sebesült meg. A tárlat utolsó tábláján az 1956-ban elesett XI. kerületi hősökre emlékeztek a rendezők, felsorolva mind az 54 áldozat nevét.

A jobboldal közös emlékezést tartott a körtéren

Nem lehet fegyverrel kioltani

Több százan vettek részt a jobboldali pártok hagyományos 1956-os megemlékezésén a körtéri Szent Imre-szobornál október 22-én.

Az ünneplők az újbudai Fidesz-iroda előtt gyülekeztek, majd égő fátylakkal átvonultak a megemlékezés helyszínére, a Móríc Zsigmond körtéren. Jankó István, a Fidesz XI. kerületi szervezetének elnöke köszöntő beszédében kiemelte: immáron több éves hagyomány, hogy a jobboldali pártok közösen ünnepelnek ezen a helyen. A politikus bejelentette, hogy hamarosan benyújtanak a kerületi önkormányzatnak, valamint a fővárosnak egy előterjesztést, melyben kérik fogják egy méltó 1956-os emlékhely felépítését a Móríc Zsigmond körtéren.

Ezt követően Komádi Krisztián, a Szent Margit Gimnázium 16 éves tanulója szavalta el saját versét. A rendezvény Sótér András egykori szabadságharcos ünnepi beszédével folytatódott. A forradalmár közeli barátja, majd bajtársa volt 1956 ifjú mártír költőjének, Gérecz Attilának. November 4-től együtt küzdöttek a Budapestre beözönlő szovjet haderő ellen. Gérecz Attila november 7-én a Blaha Lujza téren hősi halált halt: egy tankból leadott gépfegyversorozat oltotta ki az életét. Sótér András szerint Attila el nem mondott üzenete így szól: „ne rám emlékeztek, barátaim! Az ügyre gondoljatok, amelyért életemet adtam, sok ezer társammal együtt. A gyilkos golyók minket



Jankó István vezeti a fátylák menetet

leterítették, de egy nép szabadságvágyán nem fog semmiféle fegyver. Az igazság végül győzni fog.” A fiatalon elhunyt költő egyik versét Horváth Péter szavalta el az egybegyűlteknek.

A pártok végül elhelyezték az emlékezés virágait a Szent Imre-szobor tövében. Koszorúzott Kupper András és Jankó István a Fidesz; Mészáros Sándor és Györgyevics Miklós a KDNP; Sölch Gelért a Fidelitas; Somogyi Bálint az MDF és az IDF; Fenyvessy Zoltán a MIÉP; Szabó György a Jobbik nevében.

Dergán Ádám

Most a béke megteremtése a feladat

Főhajtás a barikád harcosainak

A Móríc Zsigmond körtéren tartották megemlékezésüket a kerületi demokrata fórumosok. Az eseményen részt vett dr. Csapody Miklós országgyűlési képviselő is.

Az Ifjúsági Demokrata Fórum (IDF) helyi elnöke, Somogyi Bálint arról beszélt, neki és korosztályának legfeljebb csak szülőik és a nagyszülők emlékei állnak rendelkezésre, és az ötvenhatosok példamutató hazafisága a mai ifjúságnak is zsinórmértékül kell, hogy szolgáljon. Beszámolt az IDF-nek arról a kezdeményezéséről is, hogy elkezdtek a kerületben található emléktáblák megtisztítását.

Pálmány Béla történész, az MDF elnökségi tagja már személyes élményekkel is rendelkezik 1956-ról, gyerekként élte meg a forradalom és szabadságharc napjait. Azon a 23-án azt kérdezte az apjától, mi fog történni. Valószínűleg kitor a forradalom... – hangzott a válasz.

Nem véletlen tehát, hogy még 1989-ben ő volt az egyik kezdeményezője annak, hogy a Móríc Zsigmond körtéren az '56-os eseményekre emlékeztető tábla álljon. Ma már két tábla is van a körtéren, az ünnepség résztvevői a szónoklatok után mindkettőt (a 2. és a 3/a számú házak falán lévő) megkoszorúzták, fejet hajtva a körtéri barikádokon harcolt forradalmárok előtt.



Csapody Miklós a körtéren koszorúz

A megemlékezésen rövid szónoklatot tartott Bajkó-Sokoray István is a Budai Fiatalok Egylete nevében. Mind mondta, nagy kár, hogy a történelem- és irodalomkönyvek mind a mai napig hiányosak, nem foglalkoznak kellőképpen sem 1956-tal, sem a nemzeti írókkal, költőkkel, pedig ennek a nemzetnek nagy szüksége van a példákra. Az aktualitásokhoz kapcsolódóan hozzáfűzte: most a béke megteremtése a feladat.

R. M.

Rendhagyó történelemóra a Corvin moziban

Oktober 24-én Mészáros Márta A temetlen halott című alkotását tekinthette meg Újbuda 21 intézményének 460 diákja a Corvin Filmpalotában az önkormányzat vendégként.

A film bevezető képsorai alatt még felhangzik egy-egy kamaszos vihogás, de aztán végig néma csend. Mészáros Márta a fiataloknak ajánlotta ezt a filmet, amely kizárólag Nagy Imre önéletrajza, valamint eredeti dokumentumok és jegyzőkönyvek alapján készült.

A rendezőnő ezúttal sem okozott csalódást. A korabeli archív bejársások a korszak minden lényeges mozzanatát felölelik, mi-

közben a szemünk láttára bontakozik ki egy ember drámája, vívódása, saját magával és a környezetével folytatott, végül tragédiába torkolló küzdelme. Külön öröm számomra, hogy az események ábrázolása mellett mindig nagy hangsúlyt kap a humánus ábrázolása: mellékszereplők zseniális alakításai erősítik meg a hitünket abban, hogy még a legvéresebb diktatúra, a fizikai fenyegettség sem képes kioltni a lelkekből az emberiség csíráját. Moziban nem igazán szokás az ilyesmi, de a gyerekek tapsolnak a végén. Szívesen megkérdeznék közülük néhányat, hogy mit kaptak a filmtől, de nem akarom zavarba hozni őket. Inkább hagyom, hadd üledjen le bennük az élmény, a történelem. És bennem is.

Regényi Huba, Rózsá Melinda, Szalay Judit



Imre Kórház vezetése is leróta kegyeletét az intézmény hősei előtt



5.: Emlékjárat közlekedett a 6-os villamos vonalán október 23-án

KOS
március 21–április 20.

Eseménytelen, kissé talán unalmas hét elé néz, aminek persze van előnye, elsősorban az, hogy végre foglalkozhat önmagával, átgondolhatja a múlt lezárását és a jövő várható eseményeit. Frissítse fel lelkét, pihentesse a testét. Feltűnően gyakran kérnek majd kölcsön öntől ezt-azt a barátai, ismerősei. Ez csak véletlen egybeesés, ne keressen mögötte semmi kapcsolatot. Lesz néhány jelentősebb kiadása, de anyagi helyzetét ez nem befolyásolja.

BIKA
április 21–május 20.

A hét vidám hangulatban kezdődik, bizalommal, reményekkel telve tekint a közeljövőbe. És bár nem csak önön múlik, hogy ezt az alapérzést hosszú ideig meg tudja őrizni, sokat tehet érte. Elsősorban azzal, hogy nem engedi, hogy kizökkentsék belőle a hétköznapi apróbb-nagyobb bosszúságai. Karrierjében is kedvező fordulatra számíthat, a családi élete pedig békés és nyugodt lesz. Értzi, szerettei biztos háttérként állnak ön mögött, bizton számíthat segítségükre a kényes helyzetekben.

IKREK
május 21–június 21.

Elsősorban azokra az Ikrekre leselkedik veszély, akik hosszabb útra indulnak a napokban autóval, és maguk vezetnek. Legyenek nagyon óvatosok, és bármennyire is szeretnek száguldozni, most ne tegyék. Ha pedig elfáradtak, inkább álljanak meg egy pár percre pihenni, felfrissülni. Ezt leszámítva a hét összességében rendkívül kellemesen telik. Ha segítségre van szüksége, megkapja, és általában nagyon elégedett lesz dolgai alakulásával. Ügyeljen az időjárásnak megfelelő öltözködésre.

RÁK
június 22–július 21.

Az utóbbi időben a kellenél sokkal jobban lekötik a munkahelyi teendők és események, és ez egyre inkább nyomasztja. Még otthon is a benti dolgok foglalkoztatják, elvonva a figyelmét egyéb teendőktől. Ez a helyzet még jó pár napig változatlan marad, úgyhogy még az is felmerülhet önben, új munkahelyet keres. Ehhez ösztönzést adhat egy új ismeretsége, amely később jelentős befolyást gyakorol életére. Pénzügyei kimondottan jól alakulnak.

OROSZLÁN
július 22–augusztus 23.

Most különösen érvényes az a jó tanács, hogy barátait kellő körültekintéssel válogassa meg az ember. Olyan személyek részéről éri majd váratlan támadás, akiktől erre még álmában sem számított. Persze

nyilván nem lehet belelátni a másikba, hogy mi is lakozik benne valójában, de azért lehet már e téren tapasztalata. Ha azonban túlzásba viszi a bizalmat, és nem számol a valósággal, ilyen helyzeteknek továbbra is kiteszi magát. A héten ismét hasznát veszi majd jó szervezőképességének.

SZÜZ
augusztus 24–szeptember 23.

Ennek a hétnek a sikere vagy eredménytelensége azon múlik, mennyire lesz együttműködő, hajlandó lesz-e elfogadni a felkínált segítséget. Ha inkább magának való, és szereti az ügyét egyedül intézni, nemcsak az esetleges sikertelenséggel számoljon, hanem azzal is, hogy nem lesz ön mellett senki, aki megvizsgálja vagy tanácsot ad. A siker a másik esetben sem garantált, de legalább lesz kivel megosztania érzéseit.



HOROSZKÓP

2006. november 1. - november 8.

MÉRLEG
szeptember 24–október 23.

Kissé mozgalmas hete lesz, különösen társasági élete pezsdül föl. A véletlen hozza így, de majdnem minden estére meghívást kap vagy programot szervez, úgyhogy kénytelen lesz válogatni, ha nem akar kimerülten munkába járni. A sok esemény pénzügyi helyzetét is érinteni fogja, amennyiben nem volt megfelelő tartaléka. Egy vidéki telefonhívás során kellemetlen híreket kap. Ha új szomszédja van, igyekezzen barátságos viszonyt kialakítani vele, különben sok keserű pillanatot okoz később.

SKORPIÓ
október 24–november 23.

Úgy érzi, mindenképpen el kell utaznia valahova, ha csak pár napra is, elmenekülni jelenlegi gondjai, problémái elől. Szerencsés, ha ezt megteheti, ám nagyobb a valószínűsége annak, hogy a közeljövőben

ilyen módon nem tudja rendezni a sorait. Szerencsére lesz néhány olyan esemény a héten, amelyek elterelik a figyelmét. Vendégei, látogatói érkeznek, esetleg meghívást kap rendezvényre. A hét végét lehetőleg kikapcsolódással, lazítással töltse.

NYILAS
november 23–december 22.

Az utazás és a rokonlátogatás jegyében telik a hete. Ha a vidéki útjai során maga vezeti az autót, és közben betartja a szabályokat, nem lesz semmi gond. Ha azonban türelmetlen, és túl akar lenni az egészen, könnyen bajba sodorhatja magát. A rokonainál kellemes órákat fog tölteni, jó lesz kiszakadni a városból, megszabadulni, ha egy kis időre is, az otthoni gondoktól. Váratlanul nagyobb pénzügyösszeghez jut – valószínűleg nyereségy formájában –, ami egy időre megoldja gondjait.

BAK
december 23–január 20.

Egy társasági eseményen sok új emberrel ismerkedik meg, közöttük jó néhányat nagyon szimpatikusnak talál, és szeretne velük barátságot kötni. Ha egyedülálló Bak, még az sem kizárt, hogy új barátai között partnerre talál. Ezeknek az ismeretségeknek később még hasznát látja az életben, de számoljon azzal is, hogy ez elvárásokat és kötelezettségeket ró önmaga is. Ügyeljen a testsúlyára, ellenkező esetben az egészsége látja kárát. A héten ne vegyen értékes tárgyat, mert nagyon rosszul jár vele.

VÍZöntő
január 21–február 19.

A mértéktelen költekezéssel komolyan veszélyeztetni az anyagi helyzetét, ezért ideje lenne átgondolnia a teendőit ezen a területen. A saját lehetőségeit természetesen maga ismeri, ám elzántság és következettség nélkül a legjobb tervet sem lehet megvalósítani. Ha pedig úgy érzi, maga nem tud rendet teremteni a pénzügyeiben, kérje szakember segítségét. Valószínűleg kisebb betegsége esik át a hét második felében, ám ha betartja a kúrát, nemokára felgyógyul.

HALAK
február 20–március 20.

A körülmények úgy hozzák, hogy hamarosan el kell szakadnia valakitől, akihez eddig nagyon kötődött. Nem könnyű az ilyen helyzeteket önmagunkban feldolgozni, aztán elfogadni, még sincs más választásunk. Vigasztalja a tudat, hogy talán egyszer újra összeszorítja kettejük az élet. Ezt az eseményt leszámítva igazán kellemes hete lesz, várhatóan legalább egy vidéki útjal, rokonlátogatással és vendégvárással. A hétvégéje a szokottnál mozgalmasabbnak ígérkezik, de ez is kellemesen hat majd önre.

(Rebeka)

A piros paprika orvossága is

Különleges íze-zamata miatt a piros paprika az egyik legkedveltebb hazai fűszernövény, nélküle a magyar konyha elképzelhetetlen. Emellett régóta használják gyógyászati célokra is, és kiváló vitaminforrás: A-, B- és C-vitaminokat tartalmaz.

A piros paprika trópusi eredetű, bozótosan növekvő növény – tehát a közhiedelemmel ellentétben nem „magyar” –, Európába az „újvilág ajándékaiként” Amerikából érkezett. Származása ellenére már nem Dél-Amerikában, hanem Indiában, Afrikában termesztik a legtöbbet belőle. Hazánkban a szegedi tájon a csipős, míg a kalocsai termőterületen az édes fűszerpaprikát termesztik. A termést biológiailag érett állapotban szedik, a szüret időpontja őszi esik. Szedése után különböző módon szárítják. A legismertebb házi módszer, hogy felvágják, és fűzereket déli fekvésű ereszek alá vagy nyitott verandákra kiakasztják. Erre a lakótelepi lakások kedvező fekvésű balkonjai is alkalmasak.

A piros paprika kedvező élettani hatásai közül kiemelendő, hogy előnyösen befolyásolja az emésztőrendszert: a nyál és a gyomornedvek elválasztásának fokozásával serkenti az emésztést, emellett segíti a fertőző hasmenés gyógyításában. Alkalmazható krónikus fájdalmak, övsömör, diabéteszes lábfej ellen, továbbá bizonyos fejfájás-típusok és migrén esetén.

Az emésztés javítása, a szívinfarktus kockázatának csökkentése érdekében paprikaital készítenek belőle, ehhez 1/4-1/2 kávéskanál paprikát egy csésze forró vízben feloldunk, és étkezések után elfogyasztjuk. Külső fájdalomcsillapítóként 1/4-1/2 teáskanál paprikát egy teáskanál felmelegített zöldséglajhoz keverünk, és bedörzsöljük az érintett bőrfelületbe.

B. J.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
13			14						15				
16			17		18			19			20		
21			22		23			24		25			
26		27			28		29				30		
		31			32		33			34	35		
36	37			38		39			40				
41			42				43	44					
45					46	47					48		
49					50			51		52			
53			54	55				56		57		58	
			59				60		61			62	63
64	65			66		67				68	69		
70			71			72				73		74	
75													

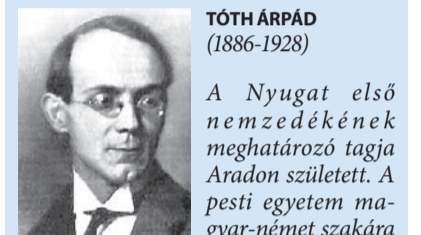
KERESZTREJTVÉNY

Tóth Árpád: Ősz

A költeményből idézünk 2 sort.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora (Y, J, S, C, E). 13. Török férfinév. 14. Orvosi kés. 15. Műszaki katona. 16. Tessed. 18. Középtávutónk (Sándor). 20. Római 502. 21. A múlt idő jele. 22. A tetejére csap. 24. Ánizzsal fűszerezett török pálinkaféle. 26. Kiismer. 28. Szerep a Cosi fan tutte-ban. 30. Szintén. 31. Budapesti egyetem névbetűi. 33. Szabó László. 34. Határrész. 36. Kémiai mérték. 38. Körülveszi. 40. Afrikai ország. 41. Kitér. 43. Vas megyei város. 45. Kisragadozó. 46. Egy kárpátjai városból származik. 48. Fogoly. 49. Bács-Kiskun megyei település. 50. Középen rááll! 51. Színművésznő (László). 53. Részből sündörög! 54. Üldöz. 57. Közéleleti fennsík. 59. Egyik évszakkal kapcsolatos. 60. Óriáskigyó. 62. Laza egynemű betűi. 64. Kálium, kén és oxigén vegyjele. 66. É-amerikai indián isten. 68. Becézett férfinév. 70. Kézben fogó. 72. Angol vihar (STORM). 74. Apróra tör.

FÜGGŐLEGES: 1. Kalendárium. 2. Helyhatározó szó. 3. Borókapalinka. 4. Előd. 5. A test motorja. 6. Biztos, bizonyos, német eredetű szóval. 7. Daidalosz fia. 8. ÉER. 9. Szomorúan. 10. Klasszikus kötőszó. 11. Rigó jelzője. 12. Igen régi. 17. Az utolsó vancsora kelyhe. 19. A Dnyeper baloldali mellékfolyója (ORIL). 23. Csipkészt. 25. Ugandai hegyecsúcs (KADAM). 27. Űgybuzgó. 29. Hinduista és mohamedán elemeket egyesítő, egyistenhívó személy Indiában. 30. Kosztolányi költeménye. 32. Részből felhevül! 35. Kijátszott kártyára nagyobb tesz. 36. Az idézet második sora (N, Á, Í, L). 37. Ahhoz hasonló. 39.



TÓTH ÁRPÁD
(1886-1928)

A Nyugat első nemzedékének meghatározó tagja Aradon született. A pesti egyetem magyar-német szakára járt, pénz hiányában tanulmányait nem tudta befejezni. 1909-ben kénytelen volt Debrecenbe visszaköltözni, ekkortól a helyi újságokra írt. Később háborúellenes versei miatt a lapok sokáig nem közölték tőle írásokat, műfordításokból, irodalmi ösztöndíjakból tartotta fenn magát. Tüdőbetegségben szenvedett, 42 éves korában halt meg. Költészetére az impresszionizmus nyomta rá bélyegét. A betegsége, elszigeteltsége és a szegénység határozta meg lírája alaphangvételét, és nézőpontját. A XX. század legnagyobb magyar élejtököltojéként tartják számon.

Fogaival megőröl. 40. A külföldiek neve Latin-Amerikában. 42. Irodalmi műfaj. 44. ÓOI. 47. Életre hívó. 50. Dalbetét. 52. Űresen szól. 55. Pite és rétes jelzője lehet. 56. Misztérium. 58. Emlékkönyv. 59. Spanyol bika. 61. Lóverseny. 63. Édesség. 65. Maró folyadék. 67. Nitrogén és stroncium vegyjele. 69. A távolabbi személyé. 71. Néman toló! 73. Kiss ... Kate! (musical) **BEKÜLDENDŐ:** vizsz. 1. és függ. 36. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** nov. 15. **A 39. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE:** „Kapirgáló szelek kuttatnak avarhomályban árnyakat” **A NYERTES:** Németh János, XI., Menyesske u. Az október 25-i, 40. szám megfejtését és nyertesét a következő számban közöljük. A könyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

AZ ÚJBUDA KONYHÁJA

Őszvégi édességek

Hóckocka

HOZZÁVALÓK A TÉSZTÁHOZ: 30 dkg liszt, 1 dkg szalalkáli, 3 evőkanál cukor, 10 dkg margarin, kevés só, 1 tojás, kevés tejföl. **A KRÉMHEZ:** 5 dl tej, 20 dkg vaj, 30 dkg porcukor, 1 csomag vaníliás cukor, 4 evőkanál liszt. **ELKÉSZÍTÉSE:** A tésztahoz a lisztet, a szalalkáli, a cukrot, a só, margarint és tojást kevés tejföllal jól gyúrható tésztává dolgozzuk össze. Három egyforma cipóra osztjuk, és nagy gáztepsiben három vékony lapot sütünk belőle. A töltelekhez 1/4 l tejet 10 dkg vaníliás cukorral felforralunk, és lassan hozzákeverjük a 4 kanál liszttel elkevert másik 1/4 l tejet. Ha pépszerű, le vesszük a lángtól, és ha kihűlt, összedolgozzuk az előzőleg kikevert 20 dkg vajjal és 30 dkg porcukorral. Ezzel ragasztjuk össze a lapokat. A felső lapra nedves konyharuhát borítunk, és egy éjjelen át

így hagyjuk. Reggel levéve a konyharuhát a tésztát dúsan meghintjük vaníliás porcukorral, négyzetekre vágjuk.

Flamingószelet

HOZZÁVALÓK A TÉSZTÁHOZ: 6 db tojás, 6 evőkanál cukor, 4 evőkanál liszt, 2 evőkanál kakaó, 1 csomag sütőpor, 1 dl olaj. **A KRÉMHEZ:** 20 dkg margarin, 20 dkg porcukor, 25 dkg tehéntúró. **A DISZÍTÉSHEZ:** 2 csomag rózsaszín pudingpor (eper, puncs), 4 evőkanál cukor, tej. **ELKÉSZÍTÉSE:** A tészta hozzávalóit összekeverjük, és közepes méretű tepsibe öntve megsütjük. A krémhez a margarint a cukorral habosra keverjük, majd hozzáadjuk a túrókat. A krémet a tésztára simítjuk. A pudingot előírás szerint elkészítjük, ha kissé kihűlt, a túrókrémre simítjuk. A tejet tetszés szerint díszíthatjuk.

ÚJBUDA

Főszerkesztő: Halász Lajos ■ E-mail: lhalasz@axelero.hu ■ Szerkesztőség: 1111 Bp., Szt. Gellért tér 3. Telefon: 372-0960 ■ Kiadja a Média 11 Kft. 1111 Budapest, Szt. Gellért tér 3. ■ Telefon: 372-0960 E-mail: ujbudamagazin@axelero.hu ■ Felelős kiadó: Halász Lajos ügyvezető igazgató Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbancak Zoltán, Pócsi Balázs Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató ■ Terjeszti a Magyar Posta Rt.

MEGJELENIK HETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

T-Mobile

Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

ÉLŐVILÁG

Az elmúlás virága, a krizantém

Japán és Kína hagyományos növényét hazánkban főleg halottak napjára vásárolják, és viszik ki a sírokra, mint az őszirózsza mellett az elmúlás másik virágát. Japánban állami kitüntetést neveztek el róla, a *Chrysanthemum*-rendet. Neve aranyvirágot jelent.

A növényről i. e. 550-ben Kínában már említést tesznek az íráskor – ahol az ősz jelképe, külön ünnepe van, és a művészetek szinte minden ágában feldolgozták –, nem sokkal később pedig már nemesítették, főként a szokatlan színű és formájú fajtákat kedvelték.

Nemcsak szépségében gyönyörködtek, bort is készítették belőle, és a hosszú élet itálaként itták, valamint gyógyászati célokra is alkalmazták a virágot. Japánban a VIII. században került kiku néven, és talán még nagyobb tiszteletnek örvendett, mint Kínában: japán uralkodók jelképpé választották, és hivatalos címe-rük lett. Európában a XVIII. században bukkant fel először a kertészetekben, és gyorsan elterjedt Hollandiában, majd Franciaországban, később Angliában.

A boltokban, piacokon vágott virágként és a cserépben is árulják. Természetesen, illetve cserépben való nevelésénél figyelembe kell venni, hogy magas tápanyag-igényű, vízigényes, a levegőtlen talajokon rosszul fejlődik.

Ha magunk próbálkozunk a természetével, a növényt áprilisban, májusban ültessük ki a szabadföldre. A nagy virágokat egy-két szárra, a kisebb virágzatú

bokrosra, 5-6 szárra neveljük. A hajtások növekedésével levélhónalji- és oldalhajtások jelennek meg. Ezeket törjük ki, amint kézzel meg lehet fogni azokat. A munkaművelet júniustól akár szeptember végéig is folyamatosan végezzük. Amennyiben az oldalhajtásokat nem távolítjuk el, a virágok vékonyak lesznek, és a későbbiek során a nagyobb virág elhajlik, letörhet. Fokozottan kell vigyáznunk a növényre, mivel a nagy meleget, a szárazságot nem tűri, az ősz eleji hűvösebb hónapokban fejlődik jól. Az erős szél is tönkretetheti, ezért ajánlatos támasztókaróhoz rögzíteni.

A virágszárát hosszúság, ferde metszelpal vágjuk le a fás rész felett – talajfelszín közelében a szárrész elfásodik –, mert így lesz a legnagyobb a vízfelvevő felület. A vázába állított vágott virág vizét naponta cseréljük. Mivel a virágszár bomlásnak, rothadásnak indul, ami gátolja a vízfelvételt, hasítsuk be a virágszár alsó részét akár 5 cm-re is. Növelhetjük virág élettartamát, ha a szár alsó 5-8 cm-es részét kalapáccsal enyhén ütögetve kissé megroncsoljuk. Vázában a virágok levelei gyorsabban elpusztulnak, mint a virágzat. Vászarlékok vagyük figyelembe, hogy a félgömb alakú virágok tartósabbak, mint a laza sugárvirágok.

Gyógyászati szempontból a krizantém virága gyulladáscsökkentő hatású, és jó emésztési problémák esetén is. Szemgyulladását is gyógyíthatunk vele külsőleg alkalmazva. A szirmok kiváló salátáztatósítók enyhén fanyar ízűek miatt.

Bánhidai János



Ágens az Őszi Fesztiválon

MU SZÍNHÁZ

Műanyag emlékezet

A Budapesti Őszi Fesztivál keretében volt a bemutatója Ágens legújabb előadásának a MU Színházban. Október 14-én és 15-én fesztiváli előadasként, 16-án este a MU saját programjaként tekinthették meg az érdeklődők a Plastic-fantastic-bombastic – Tabu című darabot.



Ágens, alias Gyimesi Ági

Ágens, a minden női hangfekvést átélő, három hangterjedelmű énekesnő zenészekkel és táncosokkal hoz létre közös színházi előadásokat, azon mesterek műveinek nyomán, akiket ő a legnagyobbaknak tart. A Plastic-fantastic-bombastic – Tabu-ban majdnem üres térben zajlik az előadás. A történet egy kifordított Kékszakállú-sztori, de Bartók nélkül. Van viszont helyette Mahler, Verdi, Mozart, Bach és Sztravinszkij. Az énekesnő első alkalommal foglalkozik színpadon a szerelemmel, a szerelemre emlékezés technikáival. Elő-

ször öregasszonyként jelenik meg, nézők körében ülve, majd egy teljesen sötét „snitet” követően erotikus táncot mutat be partnereivel. A darabnak ezentúl nincs is meghatározható cselekménye, csak a férfi-nő viszonyok villannak fel jelzesszerűen, színe is csak a fehér. Mindent a mozgás és az énekhangok tartanak mozgásban.

A darabban Ágens az emlékezés lehetőségeit és mikéntjét kutatja, a múlt daloló kísérteteivel körülveve. A művész szerint „a kulcskérdés, hogy amikor felidézünk, vajon újraéljük, vagy újraírjuk-e az emlékeinket? Belekerülök-e ugyanabba az időminőségbe, vagy csak kívülről járom körbe a megtörténtet? Létezik-e a múlt, jelen jövő hármasa, vagy csak a folyamatos jelen idő?”

Az alkotás írója és rendezője, központi alakja és énekesnője Ágens, a koreográfus Gergye Krisztián volt. Énekesként három öszre festett hajú, plasztiksárkányruhás férfiú – Philipp György (tenor, alt), Csapó József (tenor, kontratenor) és Laborfalvy Béla (basszus) vett részt az előadáson. A finálé jellegű sámánének („hol a színpad, kint-e vagy bent?”) után, az előadás befejeztével a műanyag fal mögött rejtőző zenekar tagjai is előkerülnek, név szerint Stollár Xénia (viola da gamba), Vadai Zsuzsa (fuvola) és Tömösközi László (marimba).

De ki ez a nő, ki ez az elementáris erejű jelenés? Az általános iskolás Ágens – akkor még: Gyimesi Ági – zongorázni tanult, majd közgazdaságba ment, érettségi után pedig Szegeden kezdte el a tanárképzőt. Egy év amatőr színház után visszajött Budapestre, hogy színpadra állítson egy Dosztojevskij-darabot. Létrehozta az Ágens színházat és az Átmeneti Állapot nevű zenekart, és egy ideig járt a Górnagy Mária Színitanodába. Tanulmányait az ELTE-

n folytatta, irodalmi esteken kortárs művekkel és saját erotikus verseivel lépett fel. Elvégezte, de nem diplomázott le a Film-művészeti Főiskola mozgóképelmélet szakán, mivel épp akkor, 27 évesen kezdett el énekelni. Dolgozott Lois Viktor hangszer-szobrasszal, játszott Szöke András egyik filmjében, a Citromdizsnóban.

Kezdetben szólóban vagy minimális zenei kísérettel lépett fel. A kilencvenes évek második felében sorra kérétek fel színházak alternatív zeneszerzőként, illetve énekesként (Vígsház, Atlantisz Színház). Első darabja a KompMánia Kortárs Táncszínházzal közösen létrehozott Átjárók1. volt. Később felkérést kapott a latin nyelvű Agnus dei-re, majd a Nemzeti Színházba hívták, Az ember tragédiája című előadásban énekelni. Első önálló nagykoncertje a Meus volt három évvel ezelőtt.

Nagy Márta a Balkonban azt írta róla: „opera-, torok- és fejhangjai a női hang lehetőségeinek végső pontjait kereső megnyilvánulások.” Néha kísérteties, mások ósásonyi, s hatása mindig magával ragadja a nézőt-hallgatót. A Bakos-féle Idegen szavak és kifejezések szótára szerint ágens filozófiai értelemben hatóerő, mozgatóerő. A név kötelez. – rózsza –



Az Acélmagnóliák a Karinthy Színházban Egy keserűes történet

A nyolcvanas évek végén nagy sikerrel játszották Herbert Ross filmjét Shirley MacLaine és Julia Roberts főszereplésével. Akik most megtekinthetik az Acélmagnóliákat – a Karinthy Színház új bemutatóját – Bencze Ilona rendezésében, hat remek magyar színészről jutalomjátékának lehetnek részesei.

Bencze Ilona több mint két évtizedet sikerrel végigjátszott a Madách Színházban. A rendszerváltást követően egyre több musicalt adtak elő a körüli intézményben, s bár azokban is jutott számára feladat, ő

nül izzik fel a női lélek, az anyaság drámája. A gyönyörű Shelby (Farkasházy Réka) és a mindig találekonyan kedves Truvy, a fodrászüzlet tulajdonosa (Ivancsics Ilona) viszi előre a történetet, melyben a csetlő-botló fodrászlány (Balázs Andrea), Clairee, az előző polgármester özvegye (Tóth Judit), no meg a túlságosan is magának való Valery (Sára Bernadette) jó érzékkel használják ki a helyzetkomikum minden lehetőségét. Egytől egyig remek színésznők! Emilynek, Shelby anyjának (Hüvösvölgyi Ildikó) szerepe ekkor még kicsit verszegénynek mutatkozik. Amolyan átlagos, mindenbe



Az ájulás ellen hatásos a gyümölcslé – legalábbis a segíteni kívánók szerint

mégis úgy érezte, nem érdemes szerepre várnia, és feladatot keresett magának több helyen. Díszletet is tervezett (New York, New York), és sikeresen próbálkozott a rendezéssel is (Örökség).

Mielőtt a Karinthy Színházban elkezdedik az előadás, felcsendül egy nálunk is gyakorta hallható, örökbecsű sláger, amit jó érzékkel választott a rendező, hiszen azt sugallja, hogy a hat nő története egy kisvárosi fodrászüzletben akár nálunk, akár ma is játszódhatna.

Hat hölgy életébe pillanthatunk be: az első részben inkább könnyedén, mulatságosan fecsegnek a szerelemről, a csalódásokról, míg a második részben észrevétle-

beleszóló, aggodalmaskodó anyát formál meg. Viszont a második rész végére megváltozik: élénk táruul az anyai ragaszkodás erőteljes küzdelme, melyben mindennél fontosabb a lánya életének meghosszabbítása. Tanúi lehetünk egy nagy színésznő szépen felépített, drámai alakításának.

Bencze Ilona következetes színészvezetéssel elérte, minden egyes színész számára jutalomjáték az Acélmagnóliák. Vadász István olyan díszletet tervezett a Karinthy tenyérnyi színpadára, ahol a színészek jól tudnak mozogni. Makány Márta karaktereket erősítő jelmezeiben pedig jó lehet játszani.

Deák Attila

Jirí Stivín & Co Jazz System és a Grecsó Kollektíva

Jazzcsemege az A38-on

Az A38 Hajón a közép- és kelet-európai jazzmuzikusokat felvonultató, MOLto Vivace című koncertsorozat október 18-án a Grecsó Kollektíva, valamint a cseh kísérletező, Jirí Stivín Co Jazz System elnevezésű bandája koncertjével folytatódott.

Az igényes zene szerelmesei jól tudják, hogy mi vezet a sikerhez: a szárnyaló alkotókészség és a magas fokú játéktechnika egymásra találása, a zene kifejezési eszközeinek birtokbavétele és az anyag uralása. „Amikor pedig mindez – többnyire csak a legnagyobb játékában – bekövetkezik, akkor a muzikus szabadságérzete a hallgatóra is átsugárzik. Ez a legtöbb, amit egy zenész adhat közönségének.” – elmélkedett negyedszázada Gonda János a Mi a jazz? című könyvének előszavában. Ebben az élményben részesítették a jelentős számú, lelkes érdeklődőt a műfaj régiókból kiemelkedő képviselői ezen a hétköznapi gondokat messze sodró estén.

A saxofonos-fuvolista-zenekarvezető Grecsó István a nyolcvanas évek közepén alakította meg a jazzt etnóval, poppal,

rockkal is fűszerező, leginkább hatvanas évekből slágerek, sanzonok, keringők újraértelmezésével kísérletező Grecsó Kollektívát. A Hans van Vliet harsonással, Benkő Róbert bőgőssel és Jeszenszky Gergő dobossal kellemes harmóniát létrehozó Grecsó irányzatoktól mentes zenei gondolkodását, kalandvágyó alkotókedvét jól jellemzi, hogy többek között a gospel világa és a különféle indulók is foglalkoztatják.

A fúvós hangszerek improvizációs hajlamú varázslója, Jirí Stivín szintén megcsillogtatta szabad szellemű, kreatív tehetségét. Az eredetileg filmes tanulmányokat végző cseh művész magabiztos hangszerkezelésével, életvidám humorával ezúttal is elkápráztatta közönségét a gitár, basszusgitár, dob, vibrafon összetételű Co Jazz System társaságában.

Külön meglepetés is várta a publikumot: a hazai moderntánc egyik legnagyobb képviselője, Angelus Iván és tanítványa, Furulyás Dóra kísérték bámulatos mozgásművészetükkel a Grecsó Kollektíva játékát.

- szamos -

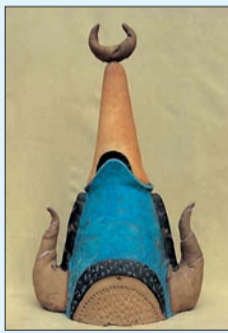


Jirí Stivín humort csempész a hangjegyek közé

AZ ÚJBUDA KULTURÁLIS AJÁNLÓJA

JANKÓ SZÉP NOÉMI ABIGÉL

A Petzvál József utcai Átrium Galériában november 6-án 17 órakor nyílik meg Jankó Szép Noémi Abigél keramikusként kiállítása. A művész öt éve végzett a kolozsvári főiskola kerámia szakán. Az NKA ösztöndíjasaként többször alkothatt a Kecskeméti Nemzetközi Kerámia Stúdióban, munkái megtalálhatók a stúdió kortárskerámia-gyűjteményében. Eddigi alkotásaira egyfajta ciklusság jellemző: vidám, színes, olykor groteszk kerámiafigurái, valamint az apró, konceptuálisan összefüggő, több darabból álló cseréptárgyacskaik látványteremtés egyik lehetséges új-fajta módját példázák.



RÉGI KÉRDÉS

Nemzetközi zsidózenei hétvégét tartanak november 3-án és 4-én 20 órától a Fonóban Régi kérdés címmel. 3-án a 2001-ben alakult Chagall Klezmer Band lemezbemutató estje lesz. Az együttes a tradicionális klezmer zene bemutatásán túl, a műfaj kereteket kitágítva, jellegzetes egyéni hangzásvilág létrehozására törekszik. Másnap a négytagú holland-amerikai Nikitov és a zeneházban gyakorlati fellépő ukrán Técsői banda ad koncertet. A Nikitov együttest Niki Jacobs, a hollandiai Haarlem-ben élő zsidó muzikus, egy virtuóz roma hegedűs honfitársával, és két New York-i zenészpartnerével alakította meg hat évvel ezelőtt. E felállásból következik, hogy számaikban a jiddis dalok ötvöződnék vérbő cigány-jazz zenével. A hagyományos máramarosi ruszin zenében otthonos Técsői banda jól ismeri, és gyakran játsza a máramarosi zsidó népzeneit is.

NIKOLA PAROV QUARTETT

A MU Színházban ad koncertet november 5-én este 8 órától világszerte híres hazai kiválósága, a Nikola Parov Quartett. Parov bolgár származású zeneszerző, muzikus és producer. Nagyapja, aki szintén hívatásos muzikus volt, hat évesen vezette be a népzene világába Szófiában. Budapestre költözésük után többféle hangszereken megtanult játszani. Alig volt még 20 éves, mikor 1982-ben megalapította első együttesét, a Zsarátokot, később a Barbaro frontembere lett. A Riverdance alapító tagja, hangszeres szólistaként bejárta velük világot. Mostani estjén Herczku Ágnes énekével a legszebb magyar szerelmes dalok szólnak meg idén megjelent, Volt nékem szeretem című albumáról.



RÁCSOK

Felolvasószínházi bemutatót tartanak november 3-án 19.30 órakor a Budaörsi Játékszínpén. Göncz Árpád Rácsok című kétrészes fekete komédiáját többek között Kertész Péter, Orosz Helga, Bánfalvy Ági, Kautzky Armand, Böröndi Tamás, Koncz Gábor adja elő Éless Béla és Szódy Szilárd rendezésében. A mű 1979-ben látott napvilágot a szerző első színpadi munkájaként. Az 56-os forradalomról szóló, az egyéni szabadság viszonyosságát, a hatalom és egyén problémáit tárgyoló abszurd drámát már számos országban bemutatták, többek között Japánban is. A szerző – szándéka szerint – jelen lesz az előadáson.

MIKE STERN BAND & NALANDA

Újabb dzsesszcsemege az A38 Hajón: az örökifjú gitáros, Mike Stern ezúttal legújabb kvartettjével lép fel, melynek tagjai között ott van a kiváló basszusgitáros, Anthony Jackson is. Az ötvenhárom éves Stern gitárhangjának egyedisége abban a képességében rejlik, ahogy a jazz eleganciáját és könnyed virtuozitását a rock energiájával és feszültségteremtő képességével ötvözi. Nem véletlen, hogy a jazz-rock fénykorában Billy Cobham, Miles Davis vagy Jaco Pastorius választották partnerükül. Mostani koncertjük gerince főleg az új albumuk, a Who Let the Cats Out? anyagán alapul. Az est előzenekara a Nalanda lesz, a világhírű vibrafonossal, Mike Mainierrel tartanak lemezbemutatót.



FORRADALOM 50 & FREUD 150

November 4-én 19 órakor az 1956-os forradalom 50. évfordulója, és Sigmund Freud születésének 150. évfordulója alkalmából kiállítás nyílik a Transz Art Caféban. A megnyitón közreműködik Pajor Tamás és zenekara – Pajor a nyolcvanas években a Neurotic rosszélettű, de annál nagyobb tehetségű frontembereként híressé vált, majd az Amen zenekarban tisztult meg bűneitől –, táncot jár Fülöp Norma és csapata. Az eseményen Somló Kolos A forradalom előestjén című fotókiállítását is megtekinthetik az érdeklődők, amit október 22-én nyitott meg Kopek Gábor, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem rektora.

KUTYA A KONYHÁBÓL

A Ködszurkálók Színház november 3-án és 7-én 20 órakor a Székén R-Klubban adja elő a Kutya a konyhából című darabot Géczi Zoltán rendezésében. Az előadás Bertolt Brecht Dobszó az éjszakában című műve nyomán, Jékely Zoltán fordításának felhasználásával született meg. Brecht e szatirikus színművét a háborúból hazatért katonákról 1919-ben írta, majd négy év múlva a Münchener Kamaraszínházban mutatták be nagy sikerrel, a szerző elnyerte érte a Kleist-díjat is.

ÚJ HIRDETÉS-FELVÉTELI IDŐPONTJAINK: hétfőn 9-18 óráig, keddtől csütörtökig 9-15.30 óráig

LAKÁS, INGATLAN

SASADON, Sashegyen és a Villányi út mellék-
útcaiban keresünk ügyfeleink részére csendes, vi-
lágos lakásokat, házakat. ImmoTéka Ingatlaniroda,
XII., Hollósy S. u. 7.

Tel.: 201-1821, 06/30/202-1892. Aktuális ajánlata-
ink: www.immoteka.hu

INGATLANABC Ingatlaniroda keres eladó in-
gatlant! 351-9578, 06/70/383-5004,
www.ingatlanabc.net

INGATLANÁT 10 nap alatt értesítjük! „Európai-
Ház a Tökéletes Partner”
www.gyorsingatlanterkepites.com.
06/70/207-7272.

BANALP keres-kínáló eladó-kiaadó lakásokat,
házakat, építési területeket. 15 éves szakmai tapasztalat.
www.banalp.hu, 361-4287.

VILLA-LUX Ingatlaniroda 16 éve budai ingatlan-
piacvezető, Adásvétel, bérlet! Hegyvidék Üzleti-
központ, XII., Apor Vilmos tér.
466-2482, 06/30/940-8093,
www.villalux.hu, villalux@villalux.hu

ELADÓ kiadó ingatlanokat keresek
215-0311, 06/30/397-6556,
www.ingatlan.com/beab

KERESÜNK családi ház, társasház, irodaház
építésére alkalmas területeket. 385-4887.

XI. KERÜLETBEN megvételre keresek önálló
családi házat, lehet zártorsos beépítési is.
06/30/251-4000.

BUDAFOKI úti, 113 m²-es, négyszobás lakás
24 300 000 iránnyal eladó. 06/20/364-8676.

GELLÉRTÉGEYEN, Schweidel utcában 824
m²-es telek felújítandó, bontandó házzal eladó.
06/20/351-3141.

BUDAI New York Ingatlaniroda keres eladó,
kiadó öröklakásokat, házakat, üzleti ingatlanokat,
belföldi és külföldi ügyfeleinket.
215-7336, 06/30/409-0290.

ÁRON alul Budafokon 82 m²-es házrész eladó.
Ár: 16,9 M. Tel.: 06/30/212-5472.

ÉRÁSZ Ingatlaniroda, több közvetítőhálózat
tagja, évtizedes tapasztalattal keres, kínáló eladó,
kiadó lakásokat, házakat, építési területeket, üzlethe-
lyiségeket (ipari ingatlanokat is). Teljes körű szolgá-
ltatás. Iroda címe: Fehérvári út 57. fsz. 4.
Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, erasz@nextra.hu

KARINTHYN 119 m²-es, felújítandó lakás
22 500 000 iránnyal eladó. www.banalp.hu
06/20/364-8676.

KARINTHYN 74 m²-es, cirkófűtéses, karban-
tartott lakás 19 300 000-ért eladó. www.banalp.hu
06/30/922-9053.

KANIZSAI utcában 62 m²-es, felújítandó, ma-
gasföldszintű lakás 18 000 000-ért eladó.
06/20/351-3141.

VILLÁNYI mellékutcájában 76 m²-es, kétszín-
tes, felújítandó tetőtéri lakás 26 520 000-ért eladó.
06/20/351-3141.

GARÁZST vásárolnék Örmező, Gazdagrét.
Sasad területén. 06/20/567-7513, 06/20/366-7060.

SOMLÓI úton 82 m²-es, kocsibeálló, örökpa-
noromás lakás 40 900 000 iránnyal eladó.
www.banalp.hu 06/20/364-8676.

SAJÁT részünkre keresek legalább 2,5 szobás,
emeleti, csendes, zöldvezeteli lakást.
Tel.: 06/20/440-1452.

ELADÓ XII., Ugocsa utcában 57 m²-es, nap-
os, felújított, földszinti 2 szoba komfortos,
cirkófűtéses, hatalmas, utca néző, ablakos,
azonnal beköltözhető, tehermentes öröklakás.
Érdeklődni: 00/49/173-267-4208.

DUNAHARASZTIBAN 147 m²-es, 3 szintes,
5 szobás, 2 fürdőszobás, 3 WC-s, dupla garázsos,
riasztós, összközműves, cirkófűtéses családi ház
693 m²-es telekkel eladó 27 000 000 forintért.
06/20/584-5104.

KERESÜNK eladó ingatlanokat igényes vevők
számára. Tel.: 06/20/431-3981.

XI., HAMZSABÉGI úton 84 m²-es, 2,5 szoba
háló, III. emeleti, erkélyes, egyedi fűtéses, feljúj-
tott lakás, lift nélküli házban 22,5 M Ft-ért tulaj-
donostól eladó. 06/30/567-6106.

A KERÜLETBEN vásárolnék tulajdonostól nem
felújított, 1+2 fősobás vagy 2 szobás, 2+9 emeleti,
erkélyes, napfényes, lakótelepi panellakást. Eleve
it. Kelenföld, Örmező környékén. 10 M Ft-ért.
Tel.: 06/70/625-9931.

BÉRELEMÉNY

INGATLANABC Ingatlaniroda keres kiadó la-
kasokat, házakat, üzlethelyiségeket a kerületben!
351-9578, 06/70/383-5004, www.kiado.net

XI., BELTERÜLETÉN irodaházban légkondicio-
nált irodák bérelhetők. www.banalp.hu, 385-4887.
LAKÁS és iroda céljára kiadó ingatlanok.
www.banalp.hu, 361-4287.

XI., RADVÁNY utca elején 18 m²-es garázs,
hosszú távra kiadó. T: 06/20/430-7785.
BUDAI Skálánál 1 szobás lakás kiadó.
246-8045, 06/70/616-5035.

XI. KERÜLETBEN irodának bérelnék 1,5 szobás
lakást, hosszú távra. Tel.: 06/70/636-5398.

OKTATÁS

ÁLLAMILAG elismert tanár, pedagógiai- és
gyógyterápiás asszisztens szakképzés Csepelen.
Kasza Szakképzési Központ: 276-5918.

MATEMATIKA, fizika vizsgafelkészítés alapfo-
kú egyetemig. 250-2003, 06/20/934-4456.

MATEMATIKA, fizika, kémiaoktatás általános
iskolától egyetemistáig. 385-3280, Óbádovics.
ANGOLUL, diplomás, tapasztalt, anyanyelvű
tanártól, XI. kerület. 466-4670.

ANGOL, német nyelvtanítást, nyelvvizsga-fel-
készítést vállal nyelvtanár minden korosztálynak.
Házhoz is megyek.
246-6869, 06/70/540-3337, 06/20/517-6873.

MATEMATIKAOKTATÁS Kelenföldön, minden
korosztályra. Tel.: 205-6732, Rudas Katalin.

ANGOL, nagy gyakorlatú rendelkező diplo-
más nyelvtanártól. T: 208-4778, 06/20/886-1856.
FELVÉTELI előkészítő művészeti iskolákba.
Rajz, festészet, anatómia. Gyermeknek kézmű-
vesség. www.david-art.hu

Információ: 06/20/561-1421, 06/20/566-3488.
MATEMATIKUS egyénileg tanít nyolcadikosokat,
középiskolások, egyetemistákat.
365-2969, 06/30/523-8631.

KORREKTÁLÁS matematika, informatika,
magyar, angol, német tárgyakból.
Tel.: 06/20/968-5651,
e-mail: www.molnaratilla.hu,
http://www.molnaratilla.hu

MATEMATIKA, fizika, kémia középszintű lakáso-
knak, egyetemistáknak a Skálánál. 466-5878.

Az Újbuda hirdetései ajánlata

A kereset hirdetések árai és méretei:

oldal/hasáb	méret (mm)	fekete-fehér	színes
1/1 álló	282 x 421	-	401 000
1/2 fekvő	282 x 209	-	196 000
1/4 álló	140 x 209	-	126 000
1/8 fekvő	140 x 103	68 000	75 000
1/16 álló	68 x 103	42 000	47 000
1/32 fekvő	68 x 50	24 000	29 000
2/103 álló	110 x 103	83 000	104 000
3/74 fekvő	168 x 74	63 000	73 000
2/74 fekvő	110 x 74	44 000	52 000
1/74 álló	53 x 74	23 000	28 000

Az árak az áfá-t nem tartalmazzák

Apróhirdetések:

8–20 szóig: 108 Ft/szó + áfa, 20–40 szóig: 163 Ft/szó + áfa.

Az apróhirdetésnél 8 szó díja a minimális tarifa,

és 40 szó a maximális terjedeleme.

Apróhirdetés-felvétel: hétfő 9-18, kedd-csütörtök 9-15.30-ig.

1111 Budapest, Szent Gellért tér 3., Telefon: 372-0960

TÍZ HÉT ALATT KÖZÉPFOKÚ NYELVVIZSGA

Interjú a nyelvtanulásról Szekeres Georginával

Kedves Gina, sokan nem hiszik el, hogy lehetséges ilyen gyorsan állami nyelvvizsgát tenni, még hozzá előtanulmányok nélkül. Kérem, mondja el, hogy sikerült elérnie ezt a nem mindennapi eredményt!

Valójában én sem gondoltam, hogy képes leszek rá. Volt már egy nyelvvizsgám, s ahhoz bizony hosszú éveket gyűjtöttem a tudást s a bátorságot, mielőtt belevágtam.

Tavaly nyáron viszont az egyetemi vizsgaidőszak után, július elején egy egészen új nyelvet kezdett tanulni, s szeptemberben sikeres középfokú nyelvvizsgát tett, ráadásul egyenlő tanúlással, tanári segítség nélkül. Igaz?

Valóban így történt. Egy ismerősöm javasolta, hogy próbáljak ki egy új nyelvtanulási módszert, amelynek segítségével ő néhány hónap alatt levizsgázott angolból. Ez felkeltette az érdeklődésem, és vásároltam egy tananyagot. A módszer a Kreatív Nyelvtanulás, melynek kidolgozója Gaál Ottó, aki 27 középfokú állami nyelvvizsgájával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon.

Mitől más és mitől ilyen sikeres ez a módszer? Tudtommal ugyanis megtalálható a Miniszterelnöki Hivatalban, a Külkereskedelmi Főiskolán, a világbajnoki és olimpia esztendőben női kézilabda-válogatottal, az úszóválogatottal, a magyar bíróságokon, de olyan kiváló emberek könyvespolcain is, mint pl. Freund Tamás Bolyai-díjas akadémikus vagy Szakcsi Lakatos Béla.

Nekem az tetszett benne, hogy azonnal célnyelven kellett megszólalom, miközben a kétnyelvű tananyag segítségével folyamatosan ellenőrizni tudtam magamat. A gyakorlatok csak a tárgyat szókincsről és nyelvtanra épülnek, így minden külső segítség nélkül megoldottam őket. Az anyanyelvi lektorok által készített hanganyag a kiejtés tökéletes elsajátításában segített. Nem volt stressz, de volt helyette sikerélmény, visszaigazolás. Mire végigérttem az anyagot, mintegy kettőszáz órát beszéltem célnyelven. Így gyorsan kialakul a beszédkézség, ráadásul nyelvtani hibáktól mentesen! Az oktatócsomag és a CD minőségű hanganyagok a középfokú nyelvvizsga követelményeit veszik célba. Én szeretnék további nyelveket is ezzel a módszerrel elsajátítani – és belőlük nyelvvizsgázni.

Milyen nyelvekből hozzáférhető a Kreatív Nyelvtanulási Módszer?

Eddig angol, német, olasz, spanyol, svéd és norvég nyelvre készült tananyag. Sőt a szerző gondolt azokra is, akik már megtanultak angolul vagy németül, ugyanis elkészült az úgynevezett Kikerdező CD-Tár ezen a két nyelven. Ez az anyag a tizenkét lecke 3000 legjobb mondatát tartalmazza írásban és 15 CD lemezen, a könnyebb mondatoktól haladva a nehéz, összetett mondatokig. Nagyon jól használható a megszerzett tudás szinten tartásában és a reakcióidő csökkentésében.

Őn szerint mennyi idő szükséges a tananyag elvégzéséhez?

Nekem a nyári szünetben sok időm volt, s gyorsan haladtam, de tudtommal a tanulók többsége egy tanév alatt elvégzi. Én nem találtam drágának, az oktatócsomag ára hanganyaggal együtt 19 900 Ft, ez alig egy tucaat magóra költségeinek felel meg.

Úgy tudom, kerületünkben lesz vásárlással egybekötött termékbemutató, amelyen Önnel személyesen is találkozhatnak az érdeklődők.

Igen, november 7-én, kedden, 17-19 óráig és 11-én, szombaton, 10 és 12 óra között itt a XI. kerületben a Hotel Griff Juniorban (Bartók Béla út 152.) lesz könyvbemutató. Jómagam november 7-én ott leszek és szívesen megosztom tapasztalataimat ezzel az új, hatékony nyelvtanulási módszerrel kapcsolatban. Azt hiszem az én történetem sok tanulságot rejt mindazok számára, akiket érdekel a nyelvtanulás és esetleg kedvet kaptak ahhoz, hogy felkészüljenek egy nyelvvizsgára. Szere-
tettel várok minden érdeklődőt akár kérdéseivel akár problémáival.

Kedves Gina, sok sikert a további tanuláshoz, s kívánok még tíz nyelvvizsgát!

(A kívánság részben teljesült, Szekeres Georgina a cikk elkészülte után néhány nappal újabb sikeres középfokú nyelvvizsgát tett a Kreatív Nyelvtanulási Módszerrel, ezúttal angolból.)

Tóth László, 20-996-5533, www.kreativnyelvtan.hu

Gaál Ottó nagyszerű tankönyvének bemutatója a XI. kerületben!

ÚJ ÚT A NYELVTANULÁSBA!

Eredeti módszer, különlegessége az önálló beszédgyakorlás, egyéni tanulási tempó!
ANGOL, NÉMET, OLASZ, SPANYOL, SVÉD, NORVÉG
tananyagok megtekinthetők és megvásárolhatók:

a Hotel Griff Juniorban (Bartók Béla út 152.),
2006. november 7-én, kedden, 17-19 óráig, 11-én, szombaton, 10 és 12 óra között.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornaszerviz! XI.
kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás
nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek
azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlat-
tallal. 227-7210, 06/30/940-0748.

VÍZ: fűtésreállítás, duguláselhárítás A-Z-ig.
Tel.: 402-0627, 06/20/433-1628.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, csőrepedés-
javítás, duguláselhárítás, műszeres csőrepedés-
keresés, hűtvegység is. 06/30/914-3588.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS. Gáz-, fűtésreállítás.
Kisebb javítások, csőrepedések, vízóra-, villany-
bojler-szerelés, vízkömentesítés, mosógép-, moso-
gatógép-bekötés. Írásos garanciával. Gebe László
207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064,
www.gebeviz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÓ, vízszelő gyorsszolgá-
lat. Gebe:
207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064,
www.gebeviz.hu

FÉG-SZERVIZ. Cirkók, gázbojlerok, konvekto-
rok javítása. Villanybojlerok vizkötlenítése, WC-k-
csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól
a teljes felújításig. Petrács József villanyterelő mester.
06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősít-
ett vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibael-
hárítás. Kiszállási díj nélkül!
Tel.: 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZKÉSZÜLKÉT kitesztítom, megjavítom,
kicserelem. Tel.: reggel és este 7-9 között
466-6113 vagy 06/30/212-4693.

LAKOSSÁGI gyorsszerviz. Teljes körű gázké-
szülék-javítás, karbantartás, fűtés-, víz-, villany-
szelérés, gépi duguláselhárítás 0-24-ig. Hétvégén is.
321-8082, 06/20/334-3437.

GÁZKÉSZÜLÉK javítás, vízvezeték- és fű-
tésreállítás. Tel.: 248-0417, 06/20/929-1318.

VILLANYSZERELÉS, bojlerok, villámhárító-
szelérés, javítása. Anyagszereléssel, garanciával.
310-4018, 06/20/915-2678.

BUDAI Gyorsszerviz. FÉG gázkezelő (csere
akció), vízvezeték-szerelés, duguláselhárítás, fű-
dőszoba-felújítás. Díjtalan kiszállítás.
Tel.: 420-4484, 06/20/321-8707.

VÍZ-FŰTÉSSZERELÉS, teljes felújítás, ázasok
megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garan-
ciával. Balázs János épületgépész technikus.
362-4050, 06/20/917-0697.

LAKÁSSZERVIZ

SZOBAFESTÉS, tapétázás, mázolás, burkolás,
parkettacsiszolás, illetve teljes körű lakásfel-
újítást vállalunk közlekedési, s bituminogé-
szel. 260-7534, 06/70/312-7991.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tisztaságot
a diszítófestéssel anyagbeszereléssel, bituminogé-
szel. 310-4018, 06/20/915-2678.

BUDAI Gyorsszerviz. FÉG gázkezelő (csere
akció), vízvezeték-szerelés, duguláselhárítás, fű-
dőszoba-felújítás. Díjtalan kiszállítás.
Tel.: 420-4484, 06/20/321-8707.

VÍZ-FŰTÉSSZERELÉS, teljes felújítás, ázasok
megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garan-
ciával. Balázs János épületgépész technikus.
362-4050, 06/20/917-0697.

KÁRPITOS vállalja modern és stílbútorok áthú-
zását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder
György kárpitos. Tel.: 256-8285.

BÁDOGEMBER Bt. vállal mindenféle tetőmunká-
kat: bádogot, tetőfedést és szigetelést, valamint
kis javításokat is.
T: 06/20/934-9281, 361-4505 fax.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolás,
tapétázást hosszú távú garanciával.
285-2882, 06/30/251-5872.

CSEMPÉZÉS, padlóburkolást vállalok, rövid
határidővel, garanciával.
206-3579, 06/20/327-0992.

REDŐNY, relexa, szalagfüggöny, napellenző,
szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása.
Tel.: 356-4840, 06/30/954-4894.

LAKÁSFELÚJÍTÁS! Szobafestést, parkettázást,
tapétázást, mázolás, csempézést ingyenes takarí-
tással vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/251-3800.

AJTÓ, ablakdoktor! Mindenféle ajtó-ablakok
illesztését, szigetelését, átalakítását és zárak cseré-
jét vállalom garanciával. Horváth Ákos,
06/30/962-8704.

Tisztelet Támogatóink!

A Kürt Alapítvány

(Asz: 19179117-1-41)

köszönetét fejezi ki mindazok-
nak, akik 2005. évi adójuk 1%-
ával támogatták Alapítványunkat.
A felajánlásokból befolyt
összeget (727 676 Ft) az Alapít-
vány által működtetett Gimnázium
kulturális- és sportrendez-
vényeire, valamint a Gimnázium
könyvtárának angol nyelvű
könyvekkel való bővítésére fordítottuk.
Köszönjük támogatásukat,
reméljük a továbbiakban is
számíthatunk segítségükre!

Médiatanácsadás

keretes hirdetésekéről:
06/30/9925866

Társasház építésére alkalmas

TELKET VÁSÁROLUNK

Budapesten a XI., VI., és VII. kerületben
tulajdonostól.

Telefonszám: 30-236-2111

ujbuda@ujbudamagazin.hu



**SIKLÓS ÉS VIDÉKE
TAKARÉKSZÖVETKEZET**

1119 Bp. Fehérvári út 89-95. 1052 Bp. Váci u. 22.
Telefon: 382 1600 – 1605-ig Telefon: 483 2820 – 2825-ig

**MÉG
MINDIG**

KIEMELT KAMATOK

A SIKLÓS TAKARÉKNÁL!

Tolsztoj szépséges leszármazottja is fellépett az A38-on Koncert a nu jazz jegyében

Október 20, este nyolc óra, egészséges tömeg az A38-on. A korosztály vegyes, a hangulat úgyszintén. Az est címe – ACT Nu Jazz 2006 – számomra nem mond sokat, így kíváncsian, némi tartózkodással választok helyet magamnak a sokaság szélén.

A Budapesti Őszi Fesztivál keretében megtartott duplakoncert első fellépője a német származású *Wolfgang Haffner* és együttese. A progresszív kortárs jazz képviselője nem először járt hazánkban, zenei stílusára jellemzőek az elektronikus effektusok, groove-ok. Kiegészítő szerepeket a frontember hozzászólásai szaktették meg néha, aki nem fukarkodott sem a dicsérrel, sem a mosollyal, tréfával. Koncertjük végétével a közönség harsány ráadást követelő tapsban tört ki, mely talán egész este tartott volna, ha a zenekarnak nem kell a reptérre sietnie.

Így azonban – némi technikai szünet után – következett az est második fellépője: *Viktoria Tolstoy*. A svéd hölgy nem más, mint a nagy orosz író, Lev Tolsztoj leszármazottja, s *Wolfgang Haffner*hez hasonlóan ő is az ACT Records kreatív műhelyéből indult a világot meghódítani. Amint megjelent a színpadon, máris megnyerte magának a közönséget, s ami-



Viktoria Tolstoy igazi sztárrá válhat

kor énekelni kezdett, lábai előtt hevert mindenki. Hihetetlen hang és kisugárzás jellemzi az énekesnőt, szépsége és természetes színpadi jelenléte megköti a tekintetet, muzsikája – mely legújabb lemezén skandináv tradicionális dallamokat is feldolgoz – közelebb áll a hagyományos jazz-stílushoz, mégis feledhetetlenül egyedi.

Karlócai Regina



Wolfgang Haffner a dobok mögül vezényli együttesét

„Tündérország egy gondolatnyira van”

János@vitéz.hu

R-KLUB

A műegyetemi R-Klub zenés látványjátéknak adott otthont október 18-án. Harsay Gábor *János@vitéz.hu* című darabját szívesen fogadta a közönség.

A Szkéné kamaraszínházaként működő R-Klubban sok kicsi mécses vonzza a közönség tekintetét a színpad helyett kialakított tér felé. A szabálytalan elrendezésű mécsesek közé hamarosan megérkeznek a szereplők. Ki-ki a maga stílusában, a mellette állótól egy versszaknyi lemaradással

udvarába, ahol maga a Nap alakja üdvözli franciául Kukorica Jancsít, majd megismerkedhetünk a legfrissebb verziójú János Vitéz számítógépes játékkal. Ebben Jancsi egy varázskard segítségével számtalan sötét lelket és seprűn száguldó boszorkányt juttat a másvilágra. A férfinezők mosolyal honorálják a jelenet ötletességét. A hölgyeket inkább a halálon túlélő szerelem motívuma ragadja meg, amit Harsay Gábor a „rózsakeresztés” ábrázolásával vetít elének.



Kukorica Jancsi története az álom dramaturgiáját követi

belekezd Petőfi költeményébe. A szereplők mögött látható finom fehér selyempapír kettős célt szolgál. Egyrészt az előadás alatt vetített rövidfilmek „vászna”, másrészt a műsor egyik fontos alapelemét, az árnyjátékot szolgálja. A darab eltér a színházakban megszokott formanyelvtől, a rendező szerint: „az álom dramaturgiáját követi. Olyan, mintha egy kisgyereknek elmesélnék a János Vitézt és utána mély álomban, felvillannak belőle a képek.”

Valóban, a mintegy 50 perces darabban egyszerre láthatjuk a nappal és az éjszaka megszemélyesített alakjainak „fogmosás-csatáját”, eljuthatunk a Napkirály

A János Vitéz ilyenforma feldolgozása akkor jutott a rendező eszébe, amikor ötödikes lánya éppen erről tanult az iskolában. Nemsokára Dömsödön járt, ahol a Petőfi Múzeumban végképp eldöntötte, megvalósítja az ötletét, és elkészíti a darabot. A szereplők is teljesen véletlenszerűen álltak össze. – Olyan embereket szerettem volna, akiket tisztelek. Végül egy jó kis baráti társaság alakult, beszélgetések, majd egy-két próba után összeállt a produkció – vallja a rendező. A klub vezetője, *Csatádi Katalin* szerint az egyetemistákat vonzó R-Klub ideális választása ez a darab.

Farkas Annamária

Varietas delectat A születéstől a lélekvándorlásig

Vincze Angéla festőművész „Varietas delectat” című tárlatát a Gellért Szálló Tea Szalonjában tekinthették meg az érdeklődők októberben.

Az eredeti végzettsége szerint rajz-földrajz szakos tanárnő a Magyar Iparművészeti Egyetem vizuális környezetkultúra szakának textil szakirányán szerzett diplomát.

Kollázsaiiban a legkülönfélébb anyagokat olvasztja egybe: Pénzmontázsok című sorozatában, a Budai vár, a Regnum Marianum és a Parlament c. képein a hagyományos technikák mellett fel-feltűnnek régi pénzekből kivágott részletek.

„Sok ember úgy vélekedik, hogy tele van az életük problémával. Ha más szemmel néznék a világot, nem bonyolítanak túl az életüket, akkor sokkal könnyedebben és boldogabban élnék meg napjait. (...) Az élet változatos. Csak rajtuk múlik, milyenné tesszük. (...) Szeretném festményeimmel elérni, hogy az emberek jobban figyeljenek oda önmagukra és másokra” – vall céljairól a festőművész. Hitvallásának jegyében született művei az emberi lét lényeges mozzanatait ölelik fel a születéstől a lélekvándorlásig. Olyan emberi cselekvések, fogalmak elevenednek meg a képeken, mint pl. Felelősség, Hajlékonyság, Ölelés, Szabadság, Össztánc stb.

Szalay Judit



Össztánc, 2005

Kondorosi Lakónegyed 2.

Szeretek itt...

Itt szeretek olvasgatni

Itt szeretek reggelizni

Itt szeretek játszani

Itt szeretek pihenni

Itt szeretek felébredni

Itt szeretnék családot

garzon

9,1 millió Ft - tól

másfélszobás lakás

10,6 millió Ft - tól

2 szobás lakás

13,9 millió Ft - tól

4 szobás lakás

30,9 millió Ft - tól

Szeretnéd 0% önerővel,
havi 70 000 Ft-ért?

Lakáslízing!

Kondorosi Lakónegyed II. ütem a XI. kerületben
telefon: 203 7876, 06 20 801 2286
 átadás: 2007. II. félév

Akciós fizetési ütemezés választása esetén a vételár 90%-a beköltözéskor fizetendő.
Minden lakáshoz konyhabútort adunk ajándékba!
www.kondorosi.hu

Rögtön azután, hogy átlépünk a főbejáraton, s szembe fordulunk vele, négy fekete márványablak akad meg a szemünk. „Az 1956-os forradalom és szabadságharc itt nyugvó hősi halottainak emlékére”, tudatja a felirat, melynek nyomán eszünkbe ötlenek az ötven évvel ezelőtti halottak napjáról szóló beszámolók: az eseteket nem tudták azonnal eltemetni, ezért ott emlékeztek meg róluk, ahol utolérte őket a halál: a tetemeiket hant helyet virággal borították, s csak később helyezték végső nyugalomra a testeket. Többek között ide, a Farkasréti temetőbe. Az emléktáblán csaknem száz név sorakozik méltóságteljesen, de nemcsak a nevek olvashatók le róluk, hanem a hősi halottak életkora, s szakmája is. A legfiatalabb még gyerek volt: alig hét éves korában hunyt el, tanulóként, a legidősebb – egy hetvennégy éves férfi – földműves volt...

Autó hajt el mellettünk, a zaj visszahoz minket a jelenbe. Hiszen nem csak a régmúlt hőseinek találtak itt helyet; olyanok is akadnak, akik alig néhány évvel ezelőtt távoztak, s tisztelőik, barátaiak szemében szintén kiemelkedő alaknak számítanak, vagy számítanak mind a mai napig. Hátat fordítunk a bejáratnak, s jobb kéz felé indulunk. Kisvártatva impozáns, zöldesszürke márványból emelt síremlék ötlék szemünkbe, rajta friss virág, zöld-fehér szalag, s a sokak szívét megdobogtató sasos címer, arannyal kirakva. Igen, Simon Tibor nyugszik itt, a Fradi egykori játékos, akit az egyik szórakozóhelyen kialakult szóváltás nyomán olyan súlyosan helybenhagytak a biztonsági őrök (köztük egy szabadnapos rendőr), hogy néhány hónappal később behalt koponyasérülésébe. Alig harminchét éves volt. A síremlékre kített fotó zöld-fehér mezbe öltözött, méltatlankodó játékosát ábrázol. Egyszerre tűnik értetlennek és dühösnek, mintha valamely felsőbb bíró előtt reklamálna amiatt, amit tettek vele...

Visszatérünk a főútra, elindulunk felé. Jobb kézre megpillanthatjuk egy másik labdarúgót – „Bamba”, vagyis Deák Ferenc – nyughelyét. A sportcsillag szintén a Fradi játékos volt. Három év alatt összesen 155 gólt szerzett; ebből 66-ot

Kegyeletteljes séta a Farkasréti temetőben

„Voltunk, ami vagy. Leszel, ami vagyunk”

Halottak napja tájkán gyakrabban gondolunk eltávozott szeretteinkre. Felidézük magunkban a velük kapcsolatos családi történeteket, a „legendákat”, kedvelt szójárásokat, jellegzetes gesztusaikat. Megnyugtató a tudat, hogy még mindig ismerjük, „felismerjük” őket. De mi a helyzet a közvetlen környezetünkkel, ahol nyugszanak? Mi juthat eszünkbe a temetőről? Ennek igyekeztünk utána járni.

befejezetlen mondat című regényét tartják fő művének; ám neve széles körben más írásai, s más műfajok kapcsán ismeretlenebb. Az ő novelláiból készült a Szerelmem című film – mai napig a legjobb magyar filmek között számon tartott alkotás! –, s ő írta a népszerű musical alapjául szolgáló Képzelt riportert egy amerikai popfesztiválról című kisregényt is.

És ezzel el is értük a „művészpárcellát”; néhány méterrel belül számos egykori, elismert nagyság nyughelyét fedezhetjük fel. Déry Tibor mellett Márkus László, a „színészkirály” pihen, aki nemcsak színházban, de filmen is bizonyított, s számos elismerést elnyert; a szemközti sorban a kiváló előadóművész: Gobbi Hilda. Síremlékén egy női alak látható, amint kikandikál a színház függönye mögül, egy nézőre, akit mi ugyan nem pillanthatunk meg, de aki előtt a művész azóta minden bizonynyal megkezdte a legfontosabb előadást...

Aztán itt egy hófehér márvánnyal borított síremlék, rajta szintén márványból készült, derékmagasságig érő, félig-meddig szétfolyt gyertyát ábrázoló szobor, nemzeti színű szalaggal átkötve. A sír előtt kőből faragott virág- és mécsesstartó, sima felületükön két betű olvasható: KK. Úgy bizony, egy korszak divója, akkoriban népszerű filmek sztárja, búsongó szerelmes dalok előadója vár a következő fellépésre: Karády Katalin!

szünk? – elsétálni előttük. Némi tétovázás után a főút felé indulunk; s kisvártatva el is érjük.

Itt észrevesszük, hogy egy síron stílizált kőmadár bontogatja szárnyait, előtte tobozból font koszorú, vörös és fehér szegfűk. Zelk Zoltán költő alusza itt a hosszú álmot; egy nem is olyan régen megért ért korszak népszerű és bohém alkotója. Az akkori gyerekek nyilván jól emlékeznek az Este jó című versére („Este jó, este jó, este mégis jó. / Apa mosdik, anya főz, együtt lenni jó. / Ég a tűz, a fazék viznótát füttyül, / bogárkarika forog a lámpa körül...”); míg az idősebbeknek a jóval komorabb hangot megütő, elemi fájdalomról árulkodó gyászének, a Sirály juthat eszükbe („Vak szemgödör. Halott sirály. / Kiholt a tenger, medre már / vak szemgödör. Halott sirály / lelke vijjogva visszazöldül.”)

Alig rázzuk le magunkról e versek hatását, néhány serral odébb az egyik kőlapon megpillantunk egy pár masszív, kőszilű bokszesztyűt, és máris a ringben találjuk magunkat, a bíró a mi kezünket lendíti a magasba, s a kommentátor hangja elcsuklik az örömtől, amint bejelenti, hogy a mi fiunk, az angyalföldi vagány London és Helsinki után Melbourne-ben is megnyerte az aranyat! Mert bizony Magyarország – sőt, a világ – egyik legeredményesebb öklözője fújja ki magát megannyi eredményes menet után: Papp Laci, aki három olimpián is nyert, majd sikeres profi pályafutásba kezdett: a világbajnoki címig ugyan nem jutott el – politikai okokból nem engedték neki –, de 29 találkozójaiból huszonhatetet megnyert, s kettő döntelennel zárult, azaz veretlen maradt; s elhódította az Európa-bajnoki övet is...

Pihenj tovább, bajnok!, búcsúzzunk, s tovább indulunk. Mert természetesen nem csak hírességek maradványait takarják a sírok kőlapjai; a feliratokból – a fejfák, kopjafák, kereszték, vagy a kőből faragott, nyitott könyvek lapjaira vésett megnevezésekből – kitűnik, hogy mérnök, egyetemi tanár, számvető, lelkész, pap, titkos tanácsos, fatermelő, virológus ugyanúgy nyugovóra tért itt, mint egy főispán, vagy éppen a Néphadsereg halottjai...

S a sírokra vésett feliratokról még nem is szoltunk, pedig akár külön cikk is kikereshetne belőlük! Mind megannyi reakció az elkerülhetetlen tényre, szeretteink távozására. Ki családottságának ad han-

got: „Úgy itt hagytál, egy szót sem szoltál, még csak el sem búcsúztál”, ki dacolni kezd a ténnyel: „Nem tudom hinni, hogy nem vagy”. Mások az elhunyt pozitív tulajdonságait hangsúlyozzák: „Munkás élet után itt nyugszik...”; megint mások saját érzelmeiről biztositják a földi játéktérrel elmenteket, s mindazt, aki a feliratokat böngészi: „Tiéd a csend és nyugalom, Miénk a gyász és fájdalom”. Akadnak olyan írók is, melyek a túlvilági életbe vetett reményről árulkodnak: „Emlékezünk, szeretünk, találkozunk!”; de mindezek az élők benyomásait rögzítik. A következő viszont a halottak nevében szól: „Voltunk, ami vagy. Leszel, ami vagyunk”.

Csak két mondat, mégis erősebb, mint az előző féltucatnyi. Úgy tűnik, odaát bőlcsebbek, mint mi vagyunk; lehetünk.

Népszerű temetkezési hely

Buda legnagyobb kiterjedésű és legszebb fekvésű temetőjét 1894-ben nyitották meg; s rövid időn belül Budapest egyik legnépszerűbb temetkezési helyévé vált. Eredeti területét a főváros vezetése kénytelen volt 20 holddal bővíteni; így kiterjedése 1914-re – a Hóvirág utcai felső területtel együtt – megközelítőleg elérte mai 72 holdas nagyságát. A bejáratit teret 1938-ban alakították



Papp Laci a nehéz kesztyűk alatt alusza álmat

műsorvezető, Gulácsy Lajos festő, Hofi Géza humorista, Illyés Gyula költő, Kesjár Csaba autósversenyző, Knézy Jenő sportriporter, Kodály Zoltán zeneszerző, Máté Péter énekes, Ottlik Géza író, Ruttkai Éva színésznő, Tolnay Klári színésznő, Weöres Sándor költő, Zenthe Ferenc színész.

Meghosszabbított nyitva tartás

A Budapesti Temetkezési Intézet várakozásai szerint október 28. (szombat), 29. (vasárnap), november 1. (szerda) lesznek a legforgalmasabb napok a temetőkben. Ezért a temetők október 27-től (péntektől) november 5-ig (vasárnapig) reggel hét órától este nyolcig tartanak nyitva. November 6-tól (hétfőtől) visszaáll a szokásos nyitvatartási rend: reggel fél nyolctól este ötig lehet belépni.

A Fiumei úti Sírkert és az Újköztemető kivételével november 1-jén (szerdán)



Neves szülész-nőgyógyász síremléke

ki, Módos Ferenc és Krassói Virgil tervei szerint. Mára a temető csaknem teljesen betelt, további bővítése csupán kis mértékben lehetséges. Az utóbbi évtizedekben a kulturális élet elhunyt nagyjainak jelentős részét ide temették. Itt nyugszik – többek között – Agárdy Gábor színész, Bartók Béla zeneszerző, Borsos Miklós szobrász, Cserháti Zsuzsa énekesnő, Déri János

– a várhatóan nagy gyalogos forgalom miatt – gépkocsival nem lehet behajtani a temetőbe! Rendkívül indokolt esetben a temető igazgatója vagy megbízottja a nagyon idős vagy járóképtelen személyt szállított gépkocsit november 1-jén (szerdán) díjmentesen beengedheti, de csak reggel hét órától déli tizenkét óráig.

Regényi Huba

Gyertyát gyújtunk az eltávozottakért, mert a tűz megtisztulást hoz

A Mindenszentek és a halottak napja

November 1. a Mindenszentek ünnepe, november 2. a halottak napja. Világszerte az elhunytakra emlékeznek ezeken a napokon.

A Mindenszentek (latinul: Festum omnium sanctorum) a katolikus és az ortodox keresztény egyház ünnepe, az ortodoxok egy héttel később tartják. Azoknak az üdvözülteknek a közös emléknapja, akiket nem avattak szentté, illetve a kalendárium név szerint nem emlékezik meg róluk. Ekkor van a halottak napjának vigíliája (ünnepi előestéje), így e két nap összekapcsolódik. A két ünnep megőrizte egyházi jellegét, ám fokozatosan átkerült népi hagyományok közé is, mint a halottakra való emlékezés napjai.

A Mindenszentek eredete az ókori Róma hitvilágába vezet: Marcus Agrippa i. e. 27-ben egy hatalmas templomot építtetett az összes isten tisztelékére, amit Pantheonnak neveztek el. A kereszténység felvétele után a Pantheon keresztény templommá alakították át, és 609. vagy 610. május 13-án IV. Bonifác pápa az összes vértanú tisztelékére szentelte. Ez az esemény korábbi keresztény hagyományokkal kapcsolódott össze: a IV. században élt Szent Efrém szíriai egyházatyja és Aranyszájú Szent János írásaiban már említett tesz a Mindenszentek ünnepéről, melyet május 13-án, illetve a pünkösd utáni első vasárnap ülték meg. A görög egyházban e nap neve ma is Szentek Va-

sárnapja. A VIII. században tevődött át az ünnep május 13-ról november 1-jére, amiben egy ősi kelta hagyománynak is szerepe volt: a kelták november első napjaiban emlékeztek meg közösen az elhunytakra halotti áldozatok bemutatásával. Az új ünnepet Jámber Lajos császár ismerte el hivatalosan 835-ben IV. Gergely engedélyével, és attól kezdve a Mindenszentek az egész kereszténység ünnepe lett.

A halottak napja arra a katolikus tanításra vezethető vissza, mely szerint az élő hívek imája segít a holt lelkeknek, hogy megtisztuljanak életükben elkövetett bűneiktől. Már a kereszténység kezdetétől voltak olyan napok, melyeken a halottak bizonyos csoportjaiért jártak közben imával. A halottak napja megtartása – mint az egyetemes közbenjárás ünnepe – Szent Odilo clunyi apáttól (962-1048) ered, aki egy 998-ban írt rendeletében (maig fennmaradt) emléknapként a Cluny anyaház alá tartozó minden bencés házban bevezette. Ezt a halottakról szóló megemlékezést fokozatosan átvette az egész egyház, a XIII. század végére már általánosan elfogadottá vált, és lassanként a népszokásoknak is része lett.

A halottak napjához számos helyi hagyomány is néphit kapcsolódik. Az emlékezés Mindenszentek estjén kezdődött, akkor a halottak emlékeztérére megszólaltak a harangok, és gyertyákat gyújtottak – ez a szokás sokfelé ma is tovább él. A hit szerint ez alatt az idő alatt a lelkek jelképesen megpihennek.

Halottak napján az élőknek tilos volt a munka, földmunkát pedig semmiképpen nem lehetett végezni, nehogy zavarják a halottakat. Néhol a mosást is tiltották egész héten, mert a halottak a vízbe kerülésük, a ruha pedig megsárgul. Gyakori hiedelem volt, hogy a halottak ilyenkor hazlátogatnak, ezért számukra is megterítették, kenyert, sőt, vizet tettek az asztalra, és gyertyát gyújtottak értük, mert a tűz megtisztulást hozott. Egyes vidékeken a temetőbe vitték ki az ételt, s a sírokra helyezték belőle, a maradékot pedig a koldusoknak adták. Szeged környékén „mindönszentek kalácsa”, „kóduskalács” néven üres kalácsot ajándékoztak a szegényeknek, a székelyek egész kemencére való cipőt sütöttek, és az „Isten lepényét” vagy „halottak lepényét” kiosztották a templom előtt gyülekező szegények között.

Magyar területeken maig tartó szokásá vált a sírok megtisztítása is. A temetőjárás néhol már októberben megkezdődött. Rendbetették a sírokat, és az elmulás virágaival, krizantémmal, ószirozással díszítették fel azokat. A népi magyarázat szerint azért, hogy a halottak szívesen maradjanak lakhelyükben. Aztán az elődök, családtagok sírjánál összegyűlt a rokonság, és a halottak üdvéért imádkoztak, kegyelettel gondolva azokra is, akik idegenben nyugszanak. Az ima után meggyújtották a gyertyákat. Sötétedésre a temetőt a sok ezernyi gyertya fényáradatában úszott.

N. N.



Szabó néni, Aase anyó, Gertrúd királyné alakítója – Gobbi Hilda

egyetlen bajnokság alatt, s ezzel bekerült a Guinness rekordok könyvébe! A nemzetközi mérkőzéseken 29-szer juttatta a „bőrt” az ellenfél hálójába. '47-ben, a Bulgária elleni mérkőzésen négyszer vette be az ellenfél kapuját, nagyban hozzájárulva ahhoz, hogy a magyar csapat 9:0-ra győzzen. Érdemei elismerésképpen 1997-ben Münchenben megkapta „az évszázad gólkirálya” címet.

Átvágunk a főúton, s a bal kézre eső feljáró felé indulunk. Az első síron, amely szemünkbe ötlék, fém dombormű látható, rajta egy háttal álló férfialak, amint éppen kinyit egy kaput. Talán az ismeretlenbe, a túlvilágra, a „nem ismert tartományba” nyíló ajtó? Nem tudhatjuk. Ami viszont bizonyos: Déry Tibor, a Kádár-korszak elismert írója nyugszik itt. Sokan az Egy

Visszatérünk a főútra, s távozóban szinte halljuk a művésznőt, amint cigarettafüstös hangján énekl: „Ez lett a veszted, mind a kettőnk veszte / E csillagos mély, forró május este”...

De ekkor már a jobb kéz felé eső második keresztutcán tartunk lefelé, aztán – a mind inkább elkeskenyedő úton – felé. Balra fordulunk, s szemünkbe ötlék a felirat: „Ákoska, élt nyolc hónapot”, tudatja a felirat; aztán: „Atikánk, 1974–1975”; nem sokkal odébb: Eszterke, 1943–46”. Gyerekek nyugszanak itt, vagy azok, akik még a gyermekkori sem érthették meg, mert még előtte, csecsemőkorukban kellett távoznuk e földi játéktérrel. A nagyságok után megtaláltuk a kicsik, az egészen kicsinyek sírhegyeit is. Megtorpanunk. A sírok sora folytatódik, de nincs kedvünk – mer-